

بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة

تقرير المراجعة والمعلومات المالية
المرحلية الموحدة الموجزة لفترة التسعة
أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤



جدول المحتويات

٣	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة
٤	بيان المركز المالي المرحلي الموحد الموجز
٥	بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)
٦	بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)
٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)
٨	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)
	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة
١٠	١. معلومات عامة
١٠	٢. ملخص السياسات المحاسبية الجوهرية
١٠	١-٢ أساس الإعداد
١١	٢-٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة
١٢	٣-٢ أساس التوحيد
١٤	٣. الضريبة
١٤	٤. نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، صافي
١٥	٥. ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، صافي
١٥	٦. الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٦	٧. أدوات مالية مشتقة
١٧	٨. استثمارات في أوراق مالية
١٩	٩. قروض وسلفيات للعملاء، صافي
٢١	١٠. مخصصات الانخفاض في القيمة
٢٢	١١. استثمارات عقارية
٢٣	١٢. موجودات أخرى، صافي
٢٣	١٣. مبالغ مستحقة للبنوك
٢٣	١٤. ودائع من العملاء
٢٤	١٥. أوراق تجارية باليورو
٢٥	١٦. قروض
٢٨	١٧. مطلوبات أخرى
٢٨	١٨. رأس المال
٢٩	١٩. احتياطات أخرى (غير مدققة)
٣١	٢٠. سندات رأس المال
٣٢	٢١. إيرادات الفوائد (غير مدققة)
٣٢	٢٢. مصاريف الفوائد (غير مدققة)
٣٢	٢٣. صافي إيرادات الرسوم والعمولات (غير مدققة)
٣٣	٢٤. صافي إيرادات المتاجرة (غير مدققة)
٣٣	٢٥. إيرادات تشغيلية أخرى (غير مدققة)
٣٣	٢٦. مصاريف تشغيلية (غير مدققة)
٣٤	٢٧. رسوم الانخفاض في القيمة (غير مدققة)
٣٥	٢٨. ربحية السهم (غير مدققة)
٣٥	٢٩. التزامات ومطلوبات طارئة
٣٦	٣٠. القطاعات التشغيلية
٤١	٣١. نسبة كفاية رأس المال
٤٢	٣٢. معاملات مع الأطراف ذات العلاقة
٤٣	٣٣. النظام المتدرج للقيمة العادلة
٤٦	٣٤. دعاوى قضائية

تقرير مدقق الحسابات المستقل حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموحد الموجز المرفق لبنك أبوظبي التجاري ش.م.ع ("البنك") والشركات التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤، وبيان الدخل المرحلي الموحد الموجز وبيان الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد الموجز وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسة المحاسبية الجوهرية والإيضاحات التوضيحية الأخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

أمر آخر

تم تدقيق ومراجعة البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ والمعلومات المالية المرحلية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ على التوالي من قبل مدقق حسابات آخر والذي أبدى رأياً غير معدل واستنتاج غير معدل حول تلك البيانات وتلك المعلومات في ٣١ يناير ٢٠٢٤ و ٢٥ أكتوبر ٢٠٢٣ على التوالي.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

موقع من قبل:

محمد خميس التاج

رقم القيد ٧١٧

٢٣ أكتوبر ٢٠٢٤

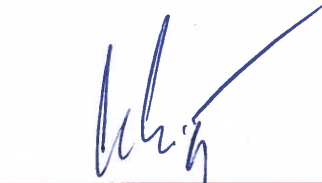
أبوظبي

الإمارات العربية المتحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ غير مدققة ألف درهم	إيضاحات	
الموجودات			
٤٥,٣٧٥,٤٦٢	٤٦,٥٢٩,٥٧٦	٤	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، صافي
٣٧,٦٢٤,٦٩٤	٤١,٧٨٠,٩٥١	٥	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، صافي
١٠,٠٦٣,٠٢٠	١٣,٠١٨,٢٥٣	٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٣,٨٥٩,٠٨٦	١٤,٥٨٥,٠٤٤	٧	أدوات مالية مشتقة
١٢٨,٢٦٨,٣٩٧	١٤١,٤٣٣,٧٠٤	٨	استثمارات في أوراق مالية، صافي
٣٠١,٩٩٤,٥٩٩	٣٤٤,٠١٣,٩٨٤	٩	قروض وسلفيات للعملاء، صافي
٣٧٠,٦٢٢	٣٨٠,١٤٧		استثمار في شركات زميلة
١,٧٤١,٤٦٠	١,٦٩٦,٧٩٥	١١	استثمارات عقارية
١٨,٩٦٠,٣٥٨	٢٦,٤٩٠,٢٥٤	١٢	موجودات أخرى، صافي
١,٨٨٧,٥٩٦	١,٨٣٧,٨٥٢		ممتلكات ومعدات، صافي
٧,٠٤٩,١٩١	٦,٩٨٦,٩٩٨		موجودات غير ملموسة، صافي
٥٦٧,١٩٤,٤٨٥	٦٣٨,٧٥٣,٥٥٨		إجمالي الموجودات
المطلوبات			
٨,٧٩٤,٩٦٨	٨,٩٤٧,٦٣٧	١٣	مبالغ مستحقة للبنوك
١٦,٢٣٩,٤٩٥	١٩,٤٣٢,٦٤١	٧	أدوات مالية مشتقة
٣٦٢,٩٠٥,٠٣٩	٤٠٦,٧٤٢,١٠٥	١٤	ودائع من عملاء
٧,٧٧٧,٦٥٥	٦,٣٩٢,٥٨٠	١٥	أوراق تجارية باليورو
٧٦,٦٥٣,٣٣٤	٨٩,٨٤٢,٩٤٣	١٦	قروض
٢٣,٥٧٠,٥٢٧	٣٣,٧٠٣,٩٣٠	١٧	مطلوبات أخرى
٤٩٥,٩٤١,٠١٨	٥٦٥,٠٦١,٨٣٦		إجمالي المطلوبات
حقوق الملكية			
٧,٣١٩,٩٤٧	٧,٣١٩,٩٤٧	١٨	رأس المال
١٧,٨٧٨,٨٨٢	١٧,٨٧٨,٨٨٢		علاوة إصدار
١٠,٥٩١,٩٠٧	١١,٥٠٢,٨٤١	١٩	احتياطيات أخرى
٢٦,٧٠١,١١١	٢٨,٢٣١,١٦٠		أرباح محتجزة
٨,٧٥٤,٧٥٠	٨,٧٥٤,٧٥٠	٢٠	سندات رأس المال
٧١,٢٤٦,٥٩٧	٧٣,٦٨٧,٥٨٠		حقوق الملكية العائدة إلى حاملي أسهم البنك
٦,٨٧٠	٤,١٤٢		الحصص غير المسيطرة
٧١,٢٥٣,٤٦٧	٧٣,٦٩١,٧٢٢		إجمالي حقوق الملكية
٥٦٧,١٩٤,٤٨٥	٦٣٨,٧٥٣,٥٥٨		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

تم اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة من قبل مجلس الإدارة وصُرح بإصدارها بتاريخ ٢٣ أكتوبر ٢٠٢٤ وتم توقيعها بالنيابة عن مجلس الإدارة من قبل:


دييان كولار
المدير المالي للمجموعة


علاء عريقات
الرئيس التنفيذي للمجموعة


خالد بن خليفة المبارك
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاحات
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٧,٩٧١,٣٤٢	٢٢,٤١٦,٨٥٥	٦,٥٨٩,٩٦٤	٧,٥٨٧,٤٤٨	٢١ إيرادات الفوائد
(١٠,٥٦٨,٦٤٨)	(١٤,٣٢٢,٢٣٦)	(٣,٩٤١,٥٦٤)	(٤,٩٩٩,٦٣٢)	٢٢ مصاريف الفوائد
٧,٤٠٢,٦٩٤	٨,٠٩٤,٦١٩	٢,٦٤٨,٤٠٠	٢,٥٨٧,٨١٦	صافي إيرادات الفوائد
٢,٢٢٥,٨٢٦	٢,٥٩٤,٣٨٤	٧٩٥,٨١٤	٨٨٨,٥٦٥	إيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
(٦٦٧,٣١٦)	(٩٦٨,٠٧٤)	(٢٦٤,٨٠٧)	(٣٣٢,٧٢١)	توزيعات على الودائع الإسلامية والأرباح المدفوعة لحاملي الصكوك
١,٥٥٨,٥١٠	١,٦٢٦,٣١٠	٥٣١,٠٠٧	٥٥٥,٨٤٤	صافي الإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
٨,٩٦١,٢٠٤	٩,٧٢٠,٩٢٩	٣,١٧٩,٤٠٧	٣,١٤٣,٦٦٠	إجمالي صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
١,٨٦٧,٠٠٣	٢,٣٧٨,٣٥٨	٦١٠,٦٢٥	٨٦٦,٦١٢	٢٣ صافي إيرادات الرسوم والعمولات
١,١٩٤,٥٢٥	١,٦٢٨,١٠٣	٣٥٦,٠٩٧	٦٢٤,٨١٨	٢٤ صافي إيرادات المتاجرة
١٨١,٩٩٦	٢٨٥,٥٧٣	٨٧,٢٩٥	٧٧,٥٨٦	٢٥ إيرادات تشغيلية أخرى
١٢,٢٠٤,٧٢٨	١٤,٠١٢,٩٦٣	٤,٢٣٣,٤٢٤	٤,٧١٢,٦٧٦	إيرادات تشغيلية
(٣,٩٦١,٩٢٤)	(٤,٤٦٦,٨٠٥)	(١,٤١١,٦٨٩)	(١,٥١٥,٣٨٣)	٢٦ مصاريف تشغيلية
٨,٢٤٢,٨٠٤	٩,٥٤٦,١٥٨	٢,٨٢١,٧٣٥	٣,١٩٧,٢٩٣	أرباح تشغيلية قبل رسوم الانخفاض في القيمة
(٢,٣١٥,٠٢٠)	(١,٨٥٤,٠٧٤)	(٨١٩,٤١٩)	(٥٢٥,٣٢١)	٢٧ رسوم الانخفاض في القيمة
٥,٩٢٧,٧٨٤	٧,٦٩٢,٠٨٤	٢,٠٠٢,٣١٦	٢,٦٧١,٩٧٢	أرباح بعد رسوم الانخفاض في القيمة
(١,٤٤٠)	٩,٥٢٥	(٢,٤٧٦)	٦,١٤٢	الحصة من أرباح/ (خسارة) شركات زميلة
٥,٩٢٦,٣٤٤	٧,٧٠١,٦٠٩	١,٩٩٩,٨٤٠	٢,٦٧٨,١١٤	الأرباح قبل الضريبة
(١٧٤,١١٦)	(٨٥٥,٣٢٠)	(٥٨,٢٨١)	(٢٨٧,٦٧١)	رسوم ضريبة الدخل
٥,٧٥٢,٢٢٨	٦,٨٤٦,٢٨٩	١,٩٤١,٥٥٩	٢,٣٩٠,٤٤٣	الأرباح للفترة
العائد إلى:				
٥,٧٥٣,٧٧٤	٦,٨٤٨,٥٧٥	١,٩٤١,٩٥٠	٢,٣٩١,٢٠٧	حاملي أسهم البنك
(١,٥٤٦)	(٢,٢٨٦)	(٣٩١)	(٧٦٤)	الحصص غير المسيطرة
٥,٧٥٢,٢٢٨	٦,٨٤٦,٢٨٩	١,٩٤١,٥٥٩	٢,٣٩٠,٤٤٣	الأرباح للفترة
٠,٧٣	٠,٨٦	٠,٢٣	٠,٣٠	٢٨ ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٥,٧٥٢,٢٢٨	٦,٨٤٦,٢٨٩	١,٩٤١,٥٥٩	٢,٣٩٠,٤٤٣
الأرباح للفترة			
الدخل الشامل الآخر			
البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل المرحلي الموحد			
الموجز			
(١١٤,٦٨٧)	(٤٢٦,٧٢٤)	(٦,٥٩٩)	(٨,٢٩٧)
٢٩٠,٦٣٣	٩٢,٣٠٦	٩,٩٤٧	٢٦٥,١١٥
(٣٧٩,٥١١)	٥٤٣,٧٧٨	(١٠٥,٤٠٨)	٥١٠,٣٩٨
(٢٠٣,٥٦٥)	٢٠٩,٣٦٠	(١٠٢,٠٦٠)	٧٦٧,٢١٦
صافي الحركة في احتياطي صرف العملات الأجنبية (إيضاح ١٩)			
صافي الحركة في احتياطي تحوط التدفقات النقدية (إيضاح ١٩)			
صافي الحركة في احتياطي إعادة تقييم أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة			
من خلال الدخل الشامل الآخر (صافي الضريبة) (إيضاح ١٩)			
البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل المرحلي الموحد			
الموجز			
٢٢,٠٥٦	١٤,١٥٠	٣٥,٩٣٩	٢٩,٦٤٨
صافي الحركة في احتياطي إعادة تقييم أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة			
العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (صافي الضريبة) (إيضاح ١٩)			
(١٨١,٥٠٩)	٢٢٣,٥١٠	(٦٦,١٢١)	٧٩٦,٨٦٤
الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة			
٥,٥٧٠,٧١٩	٧,٠٦٩,٧٩٩	١,٨٧٥,٤٣٨	٣,١٨٧,٣٠٧
إجمالي الدخل الشامل للفترة			
العائد إلى:			
٥,٥٧٢,٤٥٣	٧,٠٧٢,٤٣٢	١,٨٧٥,٨٠٢	٣,١٨٨,٠٨٦
حاملي أسهم البنك			
(١,٧٣٤)	(٢,٦٣٣)	(٣٦٤)	(٧٧٩)
الحصص غير المسيطرة			
٥,٥٧٠,٧١٩	٧,٠٦٩,٧٩٩	١,٨٧٥,٤٣٨	٣,١٨٧,٣٠٧
إجمالي الدخل الشامل للفترة			

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤

رأس المال ألف درهم	علاوة إصدار ألف درهم	احتياطيات أخرى ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	سندات رأس المال ألف درهم	حقوق الملكية العائدة إلى حاملي أسهم البنك ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	إجمالي حقوق الملكية ألف درهم
٧,٣١٩,٩٤٧	١٧,٨٧٨,٨٨٢	١٠,٥٩١,٩٠٧	٢٦,٧٠١,١١١	٨,٧٥٤,٧٥٠	٧١,٢٤٦,٥٩٧	٦,٨٧٠	٧١,٢٥٣,٤٦٧
-	-	-	٦,٨٤٨,٥٧٥	-	٦,٨٤٨,٥٧٥	(٢,٢٨٦)	٦,٨٤٦,٢٨٩
-	-	٢٢٣,٨٥٧	-	-	٢٢٣,٨٥٧	(٣٤٧)	٢٢٣,٥١٠
-	-	٣٠,٩٥٦	-	-	٣٠,٩٥٦	-	٣٠,٩٥٦
-	-	-	١٣,٤٦٠	-	١٣,٤٦٠	-	١٣,٤٦٠
-	-	-	(١,٢١٢)	-	(١,٢١٢)	-	(١,٢١٢)
-	-	(٦٢)	٥٢	-	(١٠)	(٩٥)	(١٠٥)
-	-	-	(٤,٠٩٩,١٧٠)	-	(٤,٠٩٩,١٧٠)	-	(٤,٠٩٩,١٧٠)
-	-	٦٥٦,١٨٣	(٦٥٦,١٨٣)	-	-	-	-
-	-	-	(٥٧٥,٤٧٣)	-	(٥٧٥,٤٧٣)	-	(٥٧٥,٤٧٣)
٧,٣١٩,٩٤٧	١٧,٨٧٨,٨٨٢	١١,٥٠٢,٨٤١	٢٨,٢٣١,١٦٠	٨,٧٥٤,٧٥٠	٧٣,٦٨٧,٥٨٠	٤,١٤٢	٧٣,٦٩١,٧٢٢
٦,٩٥٧,٣٧٩	١٧,٨٧٨,٨٨٢	٧,٥٤٦,٧٤٣	٢٣,٠٣٥,٣٧٥	٦,٠٠٠,٠٠٠	٦١,٤١٨,٣٧٩	٧,٧٥٨	٦١,٤٢٦,١٣٧
-	-	-	٥,٧٥٣,٧٧٤	-	٥,٧٥٣,٧٧٤	(١,٥٤٦)	٥,٧٥٢,٢٢٨
-	-	(١٨١,٣٢١)	-	-	(١٨١,٣٢١)	(١٨٨)	(١٨١,٥٠٩)
-	-	(١٤,٠١٥)	٨,٢٢٥	-	(٥,٧٩٠)	-	(٥,٧٩٠)
-	-	-	(٣٩,٤٦٧)	-	(٣٩,٤٦٧)	-	(٣٩,٤٦٧)
٣٦٢,٥٦٨	-	٢,٢١١,٦٦٣	(٣,٨٢٦,٥٥٩)	-	(١,٢٥٢,٣٢٨)	-	(١,٢٥٢,٣٢٨)
-	-	-	(٣٩٣,٤٨٢)	-	(٣٩٣,٤٨٢)	-	(٣٩٣,٤٨٢)
٧,٣١٩,٩٤٧	١٧,٨٧٨,٨٨٢	٩,٥٦٣,٠٧٠	٢٤,٥٣٧,٨٦٦	٦,٠٠٠,٠٠٠	٦٥,٢٩٩,٧٦٥	٦,٠٢٤	٦٥,٣٠٥,٧٨٩

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤

كما في ١ يناير ٢٠٢٣

بعد اجتماع الجمعية العمومية العادية السنوي المنعقد بتاريخ ٧ مارس ٢٠٢٤، وافق المساهمون على توزيع أرباح نقدية مقترحة بقيمة ٤,٠٩٩,١٧٠ ألف درهم لسنة ٢٠٢٣، بواقع ٠,٥٦ درهم للسهم الواحد، والتي تمثل ٥٦٪ من رأس المال المدفوع (لسنة ٢٠٢٢ - أرباح نقدية وأسهم بقيمة ٣,٨٢٦,٥٥٩ ألف درهم، بواقع ٠,٥٥ درهم للسهم الواحد والتي تمثل ٥٥٪ من رأس المال المدفوع).

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٢٣	٢٠٢٤	
ألف درهم	ألف درهم	
		الأنشطة التشغيلية
		الأرباح قبل الضريبة
		تعديلات :-
٥,٩٢٦,٣٤٤	٧,٧٠١,٦٠٩	استهلاك ممتلكات ومعدات (إيضاح ٢٦)
٢٨٦,٠٢٨	٢٧٠,٢٤٤	إطفاء موجودات غير ملموسة (إيضاح ٢٦)
٧٠,٠١٨	٣٨,٠١٨	صافي (مكسب) / خسارة من إستثمارات عقارية
١,٦٥٩	(٢,٧٨٥)	إجمالي رسوم الانخفاض في القيمة
٢,٦٦٥,٠٧٥	٢,١٩٥,٩٩٦	الحصة من (أرباح) / خسارة شركات زميلة
١,٤٤٠	(٩,٥٢٥)	عكس خصومات
(٢٠٨,٠٢٨)	(٩٨,٨٥٩)	صافي الخسائر من استبعاد استثمارات في أوراق مالية (إيضاح ٢٥)
١٠٣,٥٤٢	٢٥٥,٣٠٩	إطفاء الخصم على استثمارات في أوراق مالية
(١٧٨,٦٣٦)	(٦١٩,٤٦٤)	إيرادات توزيعات الأرباح (إيضاح ٢٥)
(٣١,٣٠٤)	(٢٥,٣٩٧)	مكسب من بيع ممتلكات ومعدات
(٧٢)	(١,٢٨١)	إطفاء ورسملة فوائد على قروض وأوراق تجارية باليورو
١,٠٢٥,٣٥٨	١,١٧٤,٦٣٣	صافي الأرباح من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح ٢٤)
(٤٧٥,٣٤٨)	(٨٠٦,٥٥٣)	الجزء غير الفعال من التحوطات - خسائر
١٩,٥٥٣	٣,٦٤٥	مصاريف خطة حوافز الموظفين (إيضاح ١٩)
٢٧,٩٧٩	٥٨,١٣٢	
٩,٢٣٣,٦٠٨	١٠,١٣٣,٧٢٢	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
١,٩٧٤,٧٧٧	(٧٤٤,٨٣٩)	صافي الحركة في المبالغ المستحقة من البنوك
٣١٧,٤٢٩	(٧٧٤,٣٠٦)	صافي الحركة في الأدوات المالية المشتقة
(٣,٨٦٩,٠٤١)	(٢,١٥١,٤٠٧)	صافي مشتريات موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٢٩,٠٨٨,٥٤٧)	(٤٥,٤٢٠,٥١١)	صافي الحركة في القروض والسلفيات للعملاء
(١,٤٠٩,٨٠٩)	(١,٥٠٠,١١٩)	صافي الحركة في الموجودات الأخرى
٤,٤٤٢,٩٤١	١٦٠,٥٩١	صافي الحركة في المبالغ المستحقة إلى البنوك
٢٢,٣٨٨,٢٢٣	٤٧,٥٠٢,١٦٣	صافي الحركة في ودائع من العملاء
١,٥٧٤,٥٧١	٣,٤٩٦,٩٥٩	صافي الحركة في المطلوبات الأخرى
٥,٥٦٤,١٥٢	١٠,٧٠٢,٢٥٣	صافي النقد من العمليات
(٨١,٢٣٩)	(٨٣,٢١٢)	ضرائب دخل مدفوعة
٥,٤٨٢,٩١٣	١٠,٦١٩,٠٤١	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
٤٢,٧٢٩,٣٦٧	٢٨,١٧٧,٣٠٦	صافي متحصلات من استرداد / استبعاد استثمار في أوراق مالية
(٥٦,٠٧٣,٨٣٧)	(٣٩,٢٢٢,٤٨١)	صافي مشتريات استثمار في أوراق مالية
٣١,٣٠٤	٢٥,٣٩٧	توزيعات أرباح مستلمة من استثمار في أوراق مالية (إيضاح ٢٥)
-	٤٣,٣٨٦	إستبعاد إستثمارات عقارية (إيضاح ١١)
(٢٥٣,٤٧٦)	(٢٦٧,١٢٥)	صافي مشتريات ممتلكات ومعدات
(١٣,٥٦٦,٦٤٢)	(١١,٢٤٣,٥١٧)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
٢,٣٧٤,٥٨٣	(١,٦١٩,٥٣٧)	صافي الحركة في الأوراق التجارية باليورو
٦٩,٦٤٥,٥٥٥	٨٤,٠٣٣,٦٢٦	صافي المتحصلات من القروض
(٥٨,٦٩٤,٠٦٣)	(٧١,٣١٥,٧٤٢)	تسديد قروض
(٥٤,٦٢٦)	(٤٩,٩١٠)	دفعات لالتزامات عقود الإيجار
(١,٢٥٢,٣٢٨)	(٤,٠٩٩,١٧٠)	توزيعات أرباح مدفوعة إلى حاملي أسهم البنك
-	(١٠٥)	إستحواذ حقوق الملكية غير المسيطرة
(٣٩٣,٤٨٢)	(٥٧٥,٤٧٣)	قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٢٨)
١١,٦٢٥,٦٣٩	٦,٣٧٣,٦٨٩	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
(٦٨٨,٦٩٩)	(١,١٩٨,٧٢٦)	تأثير التغيرات في معدل الصرف على النقد وما يعادله
٢,٨٥٣,٢١١	٤,٥٥٠,٤٨٧	صافي الزيادة في النقد وما يعادله
٤١,٩٩٧,٢٧١	٥١,٨٣٧,٠٥٠	النقد وما يعادله في بداية الفترة
٤٤,٨٥٠,٤٨٢	٥٦,٣٨٧,٥٣٧	النقد وما يعادله في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله المدرج في بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز من المبالغ التالية:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ غير مدققة ألف درهم	
٤٥,٣٧٥,٧٣١	٤٦,٥٢٩,٩١٦	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (إيضاح ٤)
٩,٤٣٤,٣٩٠	١٣,٦٠٤,٧٦٣	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك (باستثناء قروض وسلفيات للبنوك) (إيضاح ٥)
٥٤,٨١٠,١٢١	٦٠,١٣٤,٦٧٩	
		ناقصاً: نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية وودائع وأرصدة مستحقة من البنوك
(٢,٩٧٣,٠٧١)	(٣,٧٤٧,١٤٢)	— ذات فترات استحقاق أصلية تتجاوز ٣ أشهر
٥١,٨٣٧,٠٥٠	٥٦,٣٨٧,٥٣٧	إجمالي النقد وما يعادله

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

١. معلومات عامة

إن بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع. ("بنك أبوظبي التجاري" أو "البنك") هو شركة مساهمة عامة محدودة المسؤولية مسجلة في إمارة أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة. يمثل النشاط الرئيسي للبنك وشركائه التابعة (يُشار إليها معاً بـ "المجموعة") في تقديم الخدمات المصرفية للأفراد والشركات والخدمات المصرفية الإسلامية والخدمات المالية الأخرى.

تتم الأنشطة المصرفية الإسلامية للمجموعة وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية وفقاً لتفسيرها من قبل لجنة الرقابة الشرعية الداخلية بالإضافة إلى المعايير والقرارات الصادرة عن الهيئة الشرعية العليا لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

إن البنك مدرج في سوق أبوظبي للأوراق المالية (مؤشر أسهم: **ADCB**).

إن عنوان المقر الرئيسي المسجل للبنك هو مبنى الفرع الرئيسي لبنك أبوظبي التجاري ش.م.ع، شارع الشيخ زايد بن سلطان، قطعة ج-٣٣، قطاع هـ-١١، ص.ب ٩٣٩، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الجوهرية**١-٢ أساس الإعداد**

لقد تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمبدأ الاستمرارية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". ولا تشمل كافة المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الشاملة ويجب قراءتها إلى جانب البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة (معايير المحاسبة) والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية والمتطلبات ذات الصلة بالقوانين.

تم اتباع نفس السياسات المحاسبية وطرق العرض والاحتساب في هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة كما تم تطبيقها في إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

تمت إعادة تصنيف وإعادة ترتيب بعض إيضاحات / أرقام إفصاحات المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للمجموعة للفترة السابقة لتتوافق مع عرض الفترة الحالية.

إن النتائج لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤، لا تعتبر بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المالية التي سوف تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وعرضها بدرهم الإمارات العربية المتحدة (الدراهم)، وهو العملة التشغيلية وعملة العرض للمجموعة، كما تم تقريبها إلى أقرب ألف درهم ما لم يُشار إلى خلاف ذلك.

يُنطلب إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (معايير المحاسبة) من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

كانت الجوانب الرئيسية للأحكام والتقديرات والافتراضات المطبقة في هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة، بما في ذلك المصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة هي نفسها المطبقة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الجوهرية (تابع)

٢-٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (معايير المحاسبة الدولية)

١-٢-٢ المعايير والتفسيرات الصادرة والفعالة

في الفترة الحالية، قامت المجموعة بتطبيق التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦. لم يكن لتطبيق هذه التعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (معايير المحاسبة) أي تأثير مادي على المبالغ المعلنة للفترة الحالية والفترة السابقة ولكن قد تؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية للمجموعة.

بخلاف ما ذكر أعلاه، لم تكن هناك أية معايير دولية لإعداد التقارير المالية (معايير المحاسبة) أو تعديلات أو تفسيرات جوهرية أخرى فعالة للمرة الأولى للسنة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٤.

٢-٢-٢ المعايير والتفسيرات الصادرة ولكنها غير فعالة بعد

لم تقم المجموعة بشكل مبكر بتطبيق أية معايير دولية لإعداد تقارير مالية جديدة ومعدلة صادرة ولكنها غير فعالة بعد.

المعايير الجديدة والتعديلات الهامة على المعايير القابلة للتطبيق على المجموعة:	فعالة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
عدم قابلية الصرف (تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢١) تتضمن التعديلات على إرشادات لتحديد متى تكون العملة قابلة للصرف وكيفية تحديد سعر الصرف عندما لا يكون كذلك.	١ يناير ٢٠٢٥
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ - تتناول التعديلات الأمور التي تم تحديدها خلال مراجعة ما بعد التنفيذ لمتطلبات التصنيف والقياس للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.	١ يناير ٢٠٢٦
يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٩ 'الشركات التابعة التي لا تخضع للمساءلة العامة' متطلبات الإفصاح التي يُسمح للشركة التابعة المؤهلة بتطبيقها بدلا من متطلبات الإفصاح في المعايير المحاسبية الدولية للتقارير المالية الأخرى.	١ يناير ٢٠٢٧
العرض والإفصاحات في البيانات المالية (المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٨). يتضمن المعيار الجديد على متطلبات لجميع المنشآت التي تطبق المعايير الدولية للتقارير المالية لعرض المعلومات والإفصاح عنها في البيانات المالية.	١ يناير ٢٠٢٧
بيع أو المساهمة في الموجودات بين المستثمر والشركة الزميلة أو المشروع المشترك (تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨).	تم تأجيل تاريخ التطبيق إلى أجل غير مسمى، وهو متاح للاستخدام المبكر.

نتوقع الإدارة أن يتم تطبيق هذه التعديلات في المعلومات المالية في أول فترة يصبح فيها تطبيقها إلزامياً. تقوم الإدارة حالياً بتقييم تأثير هذه المعايير والتعديلات.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الجوهرية (تابع)

أساس التوحيد

تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة (يُشار إليها معاً بـ "المجموعة").

الشركات التابعة

إن الشركات التابعة هي المنشآت التي تخضع لسيطرة المجموعة. تسيطر المجموعة على منشأة ما عندما تكون معرضة للعوائد المتغيرة أو لديها حقوق فيها نتيجة ارتباطها بالمنشأة إضافة إلى قدرتها على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرتها على المنشأة. يتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة ضمن المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة اعتباراً من تاريخ بدء السيطرة حتى تاريخ انتهاء هذه السيطرة.

فيما يلي قائمة الشركات التابعة للبنك كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤:

التأسيس			
اسم الشركة التابعة	نسبة الملكية	السنة	البلد
أبوظبي التجاري للأوراق المالية ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠٠٥	الإمارات العربية المتحدة
كينتك لتطوير البنية التحتية ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠٠٦	الإمارات العربية المتحدة
شركة أبوظبي التجاري لتطوير العقارات ذ.م.م ^(١)	٪١٠٠	٢٠٠٦	الإمارات العربية المتحدة
شركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠٠٧	الإمارات العربية المتحدة
بنك أبوظبي التجاري فايننس (كايمان) المحدودة	٪١٠٠	٢٠٠٨	جزر الكايمان
أسواق بنك أبوظبي التجاري (كايمان) المحدودة	٪١٠٠	٢٠٠٨	جزر الكايمان
بنك أبوظبي التجاري إل تي أي بي (أي أو أم) ليمتد	حصص مسيطرة	٢٠٠٨	جزيرة مان
إتمام للخدمات منطقة حرة ش.ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠١٠	الإمارات العربية المتحدة
أد ان ايه سي فينتشرز ذ.م.م	٪٩٩.٧٥	٢٠١٢	البحرين
إتمام للخدمات ش.ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠١٣	الإمارات العربية المتحدة
بنك أبوظبي التجاري لإدارة الأصول المحدودة	٪١٠٠	٢٠١٨	الإمارات العربية المتحدة
شركة الوفاق للاستثمار العقاري ش.م.خ	٪٩٠.٠٨	٢٠٠٦	الإمارات العربية المتحدة
بنك أبوظبي التجاري - مصر (المعروف سابقاً بنك الاتحاد الوطني - مصر)	٪٩٩.٩٠	١٩٨١	مصر
مصرف الهلال ش.م.ع.	٪١٠٠	٢٠٠٧	الإمارات العربية المتحدة
مصرف الهلال الإسلامي ش.م.ع.	٪١٠٠	٢٠١٠	كازاخستان
الهلال للتأجير إل إل بي	٪١٠٠	٢٠١١	كازاخستان
شركة مصرف الهلال للصكوك المحدودة	حصص مسيطرة	٢٠١١	جزر الكايمان
الحر ١ القابضة المحدودة	٪١٠٠	٢٠٢٢	الإمارات العربية المتحدة
الحر ٢ القابضة المحدودة	٪١٠٠	٢٠٢٢	الإمارات العربية المتحدة
شركة صكوك بنك أبوظبي التجاري المحدودة	حصص مسيطرة	٢٠٢٣	جزر الكايمان
ميداف للاستثمار ليمتد (المعروفة سابقاً ميداف للاستثمار - شركة الشخص الواحد ذ.م.م)	٪١٠٠	٢٠٢٣	الإمارات العربية المتحدة
دعم المؤسسات والخدمات			

(١) غير عاملة

لا يوجد لدى المجموعة أية شركة تابعة ذات حصص غير مسيطرة هامة.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الجوهرية (تابع)**٣-٢ أساس التوحيد (تابع)****إدارة الصناديق**

يقوم البنك بإدارة والإشراف على الموجودات المحتفظ بها في صناديق حصص الاستثمار بالنيابة عن المستثمرين. لا يتم إدراج البيانات المالية لهذه المنشآت ضمن المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة إلا إذا كان البنك مسيطراً على المنشأة، كما دُكر أعلاه.

فقدان السيطرة

عند فقدان السيطرة، تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بموجودات ومطلوبات الشركة التابعة وأية حصص غير مسيطرة ومكونات حقوق الملكية الأخرى المتعلقة بالشركة التابعة. يتم الاعتراف بأي فائض أو عجز ناتج عن فقدان السيطرة ضمن بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز. في حال احتفظت المجموعة بأية حصص في الشركة التابعة السابقة، يتم قياس هذه الحصص بالقيمة العادلة عند فقدان السيطرة. يتم لاحقاً احتساب هذه الحصص كشركة مستثمر فيها محتسبة وفقاً لطريقة حقوق الملكية أو وفقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة بالنسبة للأدوات المالية وذلك استناداً إلى مستوى التأثير المحتفظ به.

المعاملات المحذوفة عند التوحيد

يتم حذف كافة الأرصدة والإيرادات والمصاريف والتدفقات النقدية الناتجة عن المعاملات ما بين شركات المجموعة بالكامل عند التوحيد.

استثمار في شركات زميلة

إن الشركات الزميلة هي تلك المنشآت التي يكون لدى المجموعة تأثير جوهري عليها. إن التأثير الجوهري هو القدرة على المشاركة في قرارات السياسة المالية والتشغيلية في الشركة المستثمر فيها ولكن ليس سيطرة أو سيطرة مشتركة على تلك السياسات.

يتم احتساب الاستثمارات في الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية ويتم الاعتراف بها مبدئياً بالتكلفة. تتضمن تكلفة الاستثمارات تكاليف المعاملات.

تتضمن المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة حصة المجموعة من الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر للاستثمار في شركات زميلة، بعد التعديلات لتتوافق مع السياسات المحاسبية للمجموعة، وذلك من تاريخ بداية التأثير الجوهري وحتى تاريخ توقف ذلك التأثير.

عندما تتجاوز حصة المجموعة من الخسائر حصتها في الشركة المستثمر فيها المحتسبة وفقاً لطريقة حقوق الملكية، عندها يتم تخفيض القيمة الدفترية للاستثمار، والتي تتضمن أية حصص طويلة الأجل تشكل جزءاً منها، إلى صفر. يتوقف الاعتراف بأية خسائر إضافية أخرى إلا إلى الحد الذي يكون فيه لدى المجموعة التزامات أو قدمت دفعات بالنيابة عن الشركة المستثمر فيها.

ترتيبات مشتركة

إن الترتيبات المشتركة هي الترتيبات التي تمتلك المجموعة سيطرة مشتركة عليها، والتي تم إنشاؤها من خلال العقود التي تتطلب موافقة بالإجماع على القرارات حول الأنشطة التي يكون لها تأثير جوهري على عوائد الترتيبات. يتم تصنيف واحتساب الترتيبات كما يلي:

العملية المشتركة – عندما يكون للمجموعة حقوق في الموجودات والتزامات في المطلوبات المتعلقة بترتيب ما، تقوم المجموعة باحتساب موجوداتها ومطلوباتها ومعاملاتها، بما في ذلك حصتها في تلك المحتفظ بها أو المتكبدة بشكل مشترك، فيما يتعلق بالعملية المشتركة.

الائتلاف المشترك – عندما يكون للمجموعة حقوق فقط في صافي موجودات الترتيبات، تقوم المجموعة باحتساب حصتها باستخدام طريقة حقوق الملكية، كما في حالة الشركات الزميلة.

٣. الضريبة

في ٩ ديسمبر ٢٠٢٢، أصدرت وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة المرسوم بقانون اتحادي رقم ٤٧ لسنة ٢٠٢٢ بشأن فرض ضريبة على الشركات والأعمال، قانون ضريبة الشركات، لتطبيق نظام جديد للضريبة على الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة. أصبح نظام ضريبة الشركات الجديد ساري المفعول للفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يونيو ٢٠٢٣. نظراً لأن السنة المحاسبية للمجموعة تنتهي في ٣١ ديسمبر، ستكون الفترة الضريبية الأولى هي الفترة من ١ يناير ٢٠٢٤ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤، مع تقديم الإقرار الضريبي ذات العلاقة في أو قبل ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥.

سيخضع الدخل الخاضع للضريبة للمنشآت التي تقع ضمن نطاق أغراض ضريبة الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة إلى معدل ٩٪ على الأرباح الخاضعة للضريبة التي تتجاوز ٣٧٥,٠٠٠ درهم. من غير المتوقع حالياً أن تخضع عمليات المجموعة في الإمارات العربية المتحدة لتطبيق معدل الحد الأدنى للضريبة العالمي بمعدل ١٥٪ في السنة المالية ٢٠٢٤. يعتمد التطبيق على تنفيذ مبدأ تآكل القاعدة وتحويل الأرباح (٢ BEPS) - قواعد الركيزة الثانية من قبل الدول التي تعمل فيها المجموعة وتطبيق قواعد الركيزة الثانية من قبل وزارة المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تبلغ رسوم الضريبة من خلال بيان الدخل لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مبلغ ٨٥٥,٣٢٠ ألف درهم (لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣: ١٧٤,١١٦ ألف درهم)، وهو ما يمثل معدل الضريبة الفعلي ("معدل الضريبة الفعلي") بمعدل ١١,١١٪ (٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣: ٢,٩٤٪). يعود مؤشر سعر دلتا لمعدل الضريبة الفعلي على أساس سنوي إلى تطبيق نظام ضريبة الشركات الجديد في دولة الإمارات العربية المتحدة. يشمل معدل الضريبة الفعلي معدلات الضريبة في دولة الإمارات العربية المتحدة بالإضافة إلى الولايات القضائية الدولية الأخرى التي تعمل فيها المجموعة.

٤. نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، صافي

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
غير مدققة	مدققة
ألف درهم	ألف درهم
نقد في الصندوق	٢,٢٥٩,١٧٧
أرصدة لدى البنوك المركزية (*)	٢٠,٦٧٩,٦٨١
احتياطات محتفظ بها لدى البنوك المركزية	٢٠,٨٠٨,٣٦٦
شهادات إيداع لدى البنوك المركزية	١,٦٢٨,٥٠٧
إجمالي النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية	٤٥,٣٧٥,٧٣١
ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)	(٢٦٩)
إجمالي النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية، صافي	٤٥,٣٧٥,٤٦٢
فيما يلي التراكيز الجغرافية:	
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٤٢,٧٠٦,٦١٩
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٢,٦٦٩,١١٢
إجمالي النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية، صافي	٤٥,٣٧٥,٧٣١
ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)	(٢٦٩)
إجمالي النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية، صافي	٤٥,٣٧٥,٤٦٢

(*) تتضمن ودائع الليلة الواحدة بقيمة ١٠,٨٠٠,٠٠٠ ألف درهم المودعة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بمعدل ٤,٩٪ سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - ١٩,٦٠٠,٠٠٠ ألف درهم المودعة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بمعدل ٥,٤٠٪ سنوياً)

تمثل الاحتياطات المحتفظ بها لدى البنوك المركزية ودائع لدى البنوك المركزية بنسب محددة فيما يتعلق بالودائع تحت الطلب وودائع التوفير والودائع لأجل والودائع الأخرى. وفقاً للوائح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وشريطة استيفاء متطلبات الاحتياطي على مدى ١٤ يوماً، يُسمح للبنك بسحب أرصده المحتفظ بها في حساب احتياطي لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. إن هذه الاحتياطات متاحة للعمليات اليومية.

٥. ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، صافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ غير مدققة ألف درهم	
٤,٢١٤,١٩٣	٤,٤٧٦,٣٢٠	أرصدة حساب البنك بعملة أجنبية
٢,٩٧٣,٠٦٩	٣,١٣٥,٥٤٣	ودائع هامشية
٢,٠٤٧,١٢٨	٥,٧٢٦,٧٨٦	ودائع لأجل
٢٠٠,٠٠٠	٢٦٦,١١٤	إيداعات وكالة
٢٨,٣١٥,٩٨١	٢٨,٢٨٥,٣٢١	قروض وسلفيات إلى البنوك
٣٧,٧٥٠,٣٧١	٤١,٨٩٠,٠٨٤	إجمالي الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك
(١٢٥,٦٧٧)	(١٠٩,١٣٣)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)
٣٧,٦٢٤,٦٩٤	٤١,٧٨٠,٩٥١	إجمالي الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك، صافي
		فيما يلي التراكيز الجغرافية:
١,٣٣٧,٧٠٥	١,٧٩٢,٩٩٧	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٣٦,٤١٢,٦٦٦	٤٠,٠٩٧,٠٨٧	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٣٧,٧٥٠,٣٧١	٤١,٨٩٠,٠٨٤	
(١٢٥,٦٧٧)	(١٠٩,١٣٣)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)
٣٧,٦٢٤,٦٩٤	٤١,٧٨٠,٩٥١	

٦. الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ غير مدققة ألف درهم	
٢,١٧٢,٩٠٤	٢,٨٠٢,٤٩٧	سندات دين
-	٤٨,٤١٠	أسهم في أوراق مالية
٧,٨٩٠,١١٦	١٠,١٦٧,٣٤٦	ترتيبات التمويل المنظمة
١٠,٠٦٣,٠٢٠	١٣,٠١٨,٢٥٣	إجمالي الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر(*)
		إن التركيز الجغرافي هو كما يلي:
١,٤١٩,٥٦٢	١,٠٧٨,٥٦١	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٨,٦٤٣,٤٥٨	١١,٩٣٩,٦٩٢	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
١٠,٠٦٣,٠٢٠	١٣,٠١٨,٢٥٣	

(*) تشمل الصكوك الإسلامية البالغة ٢٤٦,٠٠٨ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - ١١٩,١٣٩ ألف درهم).

أبرمت المجموعة ترتيبات تمويل منظمة حيث تم تقديم التمويل مقابل موجودات مرجعية معينة وردت بموجب الترتيب واحتفظت بها المجموعة. تبقى المخاطر والامتيازات المتعلقة بهذه الموجودات المرجعية مع الطرف المقابل. كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤، إن القيمة العادلة لهذه الموجودات المرجعية بلغت ١٥,٠٤٦,٥١٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - ١٢,٥٢٤,٧٧٠ ألف درهم)، من هذا المبلغ تم قيد لا شيء درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - ٥,٦٤١,٤٠٥ ألف درهم) مقابل قروض إعادة الشراء. علاوة على ذلك، سجلت المجموعة أيضاً صافي ضمانات نقدية بقيمة ٢٠٩,٠٩٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - سجلت صافي ضمانات نقدية بقيمة ٩١,٨٣٢ ألف درهم) مقابل ترتيبات الهيكل هذه. يخضع ترتيب الهيكل والموجودات ذات الصلة المستلمة لاتفاقيات الرابطة الدولية للمقايضات والمشتقات.

راجع الإيضاح رقم ٩ حول القروض والسلفيات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

٧. أدوات مالية مشتقة

يبين الجدول التالي القيم العادلة الموجبة (الموجودات) والسالبة (المطلوبات) للأدوات المالية المشتقة.

القيم الاسمية ألف درهم	القيم العادلة	
	المطلوبات ألف درهم	الموجودات ألف درهم
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)		
مشتقات محتفظ بها أو صادرة للتداول		
٣٣٤,٣٣٨,٩٥٢	٢,٦٢٢,٥٢١	٢,٧٦٤,٢٧٣
٣١٧,٨٧٠,١٨٣	٦,٥٧٠,٤١٩	٧,٢٢٥,٦٨٢
٧٠,٨٩٥,٦٨٢	٨٠٢,٣٩٢	٦٥٦,٧٢٥
٥,٩٢٦,٣٨٦	٣,٠٠٢	٩٩٤
١٦,٣٨٩,٦٩٣	١٠٧,٠٩١	١٦١,٩٨٢
٥٩,٣٦٦,٠٢١	٢٧٥,٥٤٠	٦٨١,٤٧٨
٨٠٤,٧٨٦,٩١٧	١٠,٣٨٠,٩٦٥	١١,٤٩١,١٣٤
إجمالي المشتقات المحتفظ بها أو الصادرة للتداول		
مشتقات محتفظ بها كتحوطات للقيمة العادلة		
١٦٥,٩٦٣,٩٧٣	٩,٠٣٨,٢٥٦	٢,٢٧١,٢٤٦
مشتقات محتفظ بها كتحوطات للتدفقات النقدية		
١٣,٢٤٩,٠٧٨	٩,٢٤٩	٤٦٢,٥٢٨
١٢,٣٩٨,١١٧	٤,١٧١	٣٦٠,١٣٦
٢٥,٦٤٧,١٩٥	١٣,٤٢٠	٨٢٢,٦٦٤
٩٩٦,٣٩٨,٠٨٥	١٩,٤٣٢,٦٤١	١٤,٥٨٥,٠٤٤
إجمالي الأدوات المالية المشتقة		
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)		
مشتقات محتفظ بها أو صادرة للتداول		
٢٢٦,٢٨٢,٧٥٥	١,٢٥٤,٩٤٨	١,١٨٣,١٥١
٢٠٩,٥٧٤,٣٩٦	٦,٥٨٧,٨١٧	٦,٩٣٨,٣٦٠
٥٨,٠١٨,٤٧٢	٩٦٥,٧٩٩	٧٢٣,٧٨٥
٧١٦,٢٣٥	٤,٢٥٧	٧,٨٠٤
٩,٣٣٣,١١٧	٢٦٣,١٤٦	٣٠٠,٨٦٣
٥٠,٤١٦,٤٥٥	٢٨٧,٣٤٣	٦٢١,٦٤٣
٥٥٤,٣٤١,٤٣٠	٩,٣٦٣,٣١٠	٩,٧٧٥,٦٠٦
إجمالي المشتقات المحتفظ بها أو الصادرة للتداول		
مشتقات محتفظ بها كتحوطات للقيمة العادلة		
١٣٤,٠٨١,٦٢٧	٦,٨٤٢,٧٣١	٣,٣٩٩,٨٧٠
مشتقات محتفظ بها كتحوطات للتدفقات النقدية		
٩,٩١٢,٥٦٥	١٥,٣٠١	٥٢٦,٠٦٨
٦,٥٤٤,٢٠٦	٤,٠٠٠	١٢٨,٨٨١
١٦,٤٥٦,٧٧١	١٩,٣٠١	٦٥٤,٩٤٩
إجمالي المشتقات المحتفظ بها كتحوطات للتدفقات النقدية		
المشتقات المحتفظ بها كصافي تحوطات الاستثمار		
٧٢٩,٠٥٧	١٤,١٥٣	٢٨,٦٦١
٧٠٥,٦٠٨,٨٨٥	١٦,٢٣٩,٤٩٥	١٣,٨٥٩,٠٨٦
إجمالي الأدوات المالية المشتقة		

تشير القيم الاسمية إلى حجم المعاملات ولا تعتبر مؤشراً على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان. تم إدراج صافي الخسائر من عدم فاعلية التحوطات والمتعلقة بتحوطات القيمة العادلة والتدفقات النقدية بقيمة ٣,٦٤٥ ألف درهم (لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ - صافي خسائر بقيمة ١٤,٨٣٣ ألف درهم) في بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز.

٧. أدوات مالية مشتقة (تابع)

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤، حصلت المجموعة على ضمان نقدي بقيمة ٢,٦٢٦,٩٠٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - ٤,١٨٦,٠٢٩ ألف درهم) وحصلت على سندات بقيمة عادلة تبلغ ٢,٢٠٦,١٣١ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - ١,٦٢٤,٥٥٩ ألف درهم) مقابل صافي التعرض الإيجابي للمشتقات.

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤، قامت المجموعة بإيداع ضمان نقدي بقيمة ٣,٥٦٩,٠٠٥ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - ٢,٦٤٨,٥٩٧ ألف درهم) وكذلك سندات بقيمة عادلة تبلغ ٦,٢٨٩,٤٧٧ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - ٤,٤٥٣,٧٦٥ ألف درهم) مقابل صافي التعرض السلبي للمشتقات.

تخضع هذه الضمانات لاتفاقيات خدمة الضمان بموجب اتفاقيات الجمعية الدولية لعقود المقايضة والمشتقات.

٨. استثمارات في أوراق مالية، صافي

الإجمالي ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	دول أخرى في مجلس التعاون الخليجي (*) ألف درهم	دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم
----------------------	-----------------------------	--	--

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

مدرجة:

٣١,٤٣٥,٨٣١	١٣,١٢٣,٠٥٩	٦,٨٥٩,٦٨٧	١١,٤٥٣,٠٨٥
٧,١١١,٢٧١	١,٣٤٥,٧٩٤	١,٥١١,٥٦٤	٤,٢٥٣,٩١٣
١,٩١١,٤٥٤	٧٦٨,١١٦	٣٧٨,٧١٢	٧٦٤,٦٢٦
١,٣٧٠,٦١٠	٣٥٤,٧٣١	٣٨٦,٦٤٦	٦٢٩,٢٣٣
٨١٧,٢٣٢	١٦٣,٦٧٥	٣٦,٠٨٨	٦١٧,٤٦٩
٤٢,٦٤٦,٣٩٨	١٥,٧٥٥,٣٧٥	٩,١٧٢,٦٩٧	١٧,٧١٨,٣٢٦

غير مدرجة:

١٠١,٠٣٩	٢٨,٦٦٠	١,٣١٤	٧١,٠٦٥
---------	--------	-------	--------

٤٢,٧٤٧,٤٣٧	١٥,٧٨٤,٠٣٥	٩,١٧٤,٠١١	١٧,٧٨٩,٣٩١
------------	------------	-----------	------------

إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

بالتكلفة المطفأة

مدرجة:

٦٢,٠٥٨,٣١٨	٣٠,٥٥٦,٩١٥	١٥,٦٦٥,٢٩٣	١٥,٨٣٦,١١٠
١٩,٧٧٥,٠٢٨	٧,٨٠٨,٦٩٨	٢,١١٧,٤٩٦	٩,٨٤٨,٨٣٤
١١,٤٤٣,٢٩٨	٨,٢٢٢,٣٩٦	١,٦٢٢,٦٨٦	١,٥٩٨,٢١٦
٥,٤٢٩,٤٦٢	٢,٢٩٠,٧٠٥	٦٣٤,٥٨٦	٢,٥٠٤,١٧١
٩٨,٧٠٦,١٠٦	٤٨,٨٧٨,٧١٤	٢٠,٠٤٠,٠٦١	٢٩,٧٨٧,٣٣١
(١٩,٨٣٩)	(١٢,٥٨٩)	(٢,٣٠٥)	(٤,٩٤٥)
٩٨,٦٨٦,٢٦٧	٤٨,٨٦٦,١٢٥	٢٠,٠٣٧,٧٥٦	٢٩,٧٨٢,٣٨٦

١٤١,٤٣٣,٧٠٤	٦٤,٦٥٠,١٦٠	٢٩,٢١١,٧٦٧	٤٧,٥٧١,٧٧٧
-------------	------------	------------	------------

إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية، صافي

(*) مجلس التعاون الخليجي

(**) تشمل الاستثمارات في السندات الدائمة.

٨. استثمارات في أوراق مالية، صافي (تابع)

الإجمالي ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	دول أخرى في مجلس التعاون الخليجي (*) ألف درهم	دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)			
بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر			
مدرجة:			
٢٨,٧٦٩,٤١٢	١٢,٢٧٩,٢١٨	٦,٤٣٦,٦٤٨	١٠,٠٥٣,٥٤٦
٨,٠٧٩,٦٧٧	١,٤٤٢,٤٧١	٢,٠٧٦,٤٠٩	٤,٥٦٠,٧٩٧
٢,١٢٩,٠٣٦	٤٥٠,١٠٧	٢٥٦,٤٢٤	١,٤٢٢,٥٠٥
١,٥٤٨,٨٣٧	٥٣٤,٥٩٣	٣٤١,٩٥٦	٦٧٢,٢٨٨
٧٨٤,١١٨	١٥٨,٣٥١	٣٤,٤٦٤	٥٩١,٣٠٣
٤١,٣١١,٠٨٠	١٤,٨٦٤,٧٤٠	٩,١٤٥,٩٠١	١٧,٣٠٠,٤٣٩
أوراق مالية حكومية			
سندات مالية - قطاع عام			
سندات مالية - بنوك ومؤسسات مالية			
سندات مالية - شركات			
أدوات حقوق الملكية وصناديق (**)			
إجمالي الاستثمارات المدرجة			
غير مدرجة:			
١١٠,٢٨٨	٣٢,٠٨١	١,٣٥٥	٧٦,٨٥٢
أدوات حقوق الملكية وصناديق			
٤١,٤٢١,٣٦٨	١٤,٨٩٦,٨٢١	٩,١٤٧,٢٥٦	١٧,٣٧٧,٢٩١
إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر			
بالتكلفة المطفأة			
مدرجة:			
٥٤,٩٤٣,٢٤٥	٢٧,٨٠٩,٠٨٤	١٤,٧٢٤,٥٢٧	١٢,٤٠٩,٦٣٤
١٦,٧٩٩,٤٢١	٧,٠٤٤,٥١٧	١,٧٢١,٤٤٠	٨,٠٣٣,٤٦٤
٩,٨٧٨,٢٩٤	٧,٠٨٣,٢٨٢	١,٢٥٧,٢٠٩	١,٥٣٧,٨٠٣
٥,٢٤٩,٥٣٤	٢,٠٨٤,٤١٠	٥١٩,٢٧٣	٢,٦٤٥,٨٥١
٨٦,٨٧٠,٤٩٤	٤٤,٠٢١,٢٩٣	١٨,٢٢٢,٤٤٩	٢٤,٦٢٦,٧٥٢
(٢٣,٤٦٥)	(١٣,٦٧١)	(٢,٨٧٧)	(٦,٩١٧)
٨٦,٨٤٧,٠٢٩	٤٤,٠٠٧,٦٢٢	١٨,٢١٩,٥٧٢	٢٤,٦١٩,٨٣٥
١٢٨,٢٦٨,٣٩٧	٥٨,٩٠٤,٤٤٣	٢٧,٣٦٦,٨٢٨	٤١,٩٩٧,١٢٦
إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية، صافي			
(*) مجلس التعاون الخليجي			
(**) تشمل الاستثمارات في السندات الدائمة.			

فيما يلي الموجودات الاستثمارية الإسلامية المدرجة في الجدول أعلاه:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ غير مدققة ألف درهم
بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	
استثمارات صكوك	
حقوق ملكية	
٧,٢٧٨,٣١٤	٦,٢٢٤,١٧٣
١٢٣,٥٦٠	١٢٧,٤٣٠
٧,٤٠١,٨٧٤	٦,٣٥١,٦٠٣
بالتكلفة المطفأة	
استثمارات صكوك	
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة	
٦,٠٨٨,٧٧١	٧,٢٩١,١١٣
(٥,٢٧٨)	(٣,٤٦٢)
٦,٠٨٣,٤٩٣	٧,٢٨٧,٦٥١
١٣,٤٨٥,٣٦٧	١٣,٦٣٩,٢٥٤
صافي الموجودات الاستثمارية الإسلامية	

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤، تم إدراج مخصص للانخفاض في قيمة أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بمبلغ ٤٧,٧٢٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - ٥٣,٩٨١ ألف درهم) (إيضاح ١٠) في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

٨. استثمارات في أوراق مالية (تابع)

تتحوط المجموعة ضد مخاطر بعض الاستثمارات في الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة بقيمة ٨٨,٦٩٤,٨٣٦ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - ٧٤,٨٤٥,٩٩٧ ألف درهم) لمخاطر أسعار الفائدة والعملات الأجنبية من خلال عقود مقايضة معدلات الفائدة وعقود مقايضة العملات، وتقوم بتصنيف هذه الأدوات كتحوطات للقيمة العادلة والتدفقات النقدية. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لعقود المقايضة هذه كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ ما قيمته ٣٣,٠٣٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - ٢٠,٧٥٧,٩٠٨ ألف درهم). تم إدراج أرباح وخسائر عدم فاعلية هذه التحوطات ضمن بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز.

أبرمت المجموعة اتفاقيات إعادة شراء حيث تم بموجبها رهن السندات والاحتفاظ بها من قبل الأطراف المقابلة كضمانات. تحتفظ المجموعة بالمخاطر والامتيازات المتعلقة بالاستثمارات المرهونة. تخضع السندات المحتفظ بها كضمانات لاتفاقيات إعادة الشراء العكسي الرئيسية العالمية. يبين الجدول التالي القيمة الدفترية لهذه السندات والمطلوبات المالية المتعلقة بها:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)		كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)	
القيمة الدفترية للأوراق المالية المرهونة(*)	القيمة الدفترية للمطلوبات المتعلقة بها	القيمة الدفترية للأوراق المالية المرهونة(*)	القيمة الدفترية للمطلوبات المتعلقة بها
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٤٥,٨٢٧,٤٧٥	٤٢,١٧٢,٥٧٦	٣٩,٢٩١,٢٢٥	٣٤,٨٨٧,٣٧٥
تمويل إعادة الشراء			

(*) تشمل الأوراق المالية بقيمة لا شيء درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - ٥,٦٤١,٤٠٥ ألف درهم) المستلمة كضمان من قبل المجموعة (إيضاح ٦)

قامت المجموعة كذلك برهن استثمارات في أوراق مالية بقيمة عادلة تبلغ ٥,٩٢٦,٦٦٧ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - ٤,٥٥٨,٢٣٥ ألف درهم) كضمان مقابل طلبات الهامش. تحتفظ المجموعة بالمخاطر والمنافع المتعلقة بالاستثمارات المرهونة.

٩. قروض وسلفيات للعملاء، صافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ غير مدققة ألف درهم	
١٥,٥٩٤,٥٣٦	١٥,٨٣٩,٠٩٩	سحوبات على المكشوف (أفراد وشركات)
١٦,٠٧٥,١٥١	١٧,٨٧٠,٤٣٩	قروض أفراد - الرهون العقارية
٣٧,٩٠٧,٦٧١	٤٧,٠٤٧,٥٧٢	قروض أفراد - أخرى
٢١٠,٥٣٤,٣٧٢	٢٣٦,٥٠٦,٣٤٠	قروض شركات
٥,١١١,٨٨٨	٥,٧٤٦,٨٦٢	بطاقات ائتمان
٢٤,٢٠٩,٨٨٥	٢٧,٤١٩,٧٣٥	تسهيلات أخرى
٣٠٩,٤٣٣,٥٠٣	٣٥٠,٤٣٠,٠٤٧	إجمالي القروض والسلفيات للعملاء بالتكلفة المطفأة
(١٠,٦٨٨,٨٤٢)	(٩,٧١٤,١٣٠)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)
٢٩٨,٧٤٤,٦٦١	٣٤٠,٧١٥,٩١٧	إجمالي القروض والسلفيات للعملاء بالتكلفة المطفأة، صافي
٣,٢٤٩,٩٣٨	٣,٢٩٨,٠٦٧	القروض والسلفيات للعملاء مقاسة بشكل الزامي بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٣٠١,٩٩٤,٥٩٩	٣٤٤,٠١٣,٩٨٤	إجمالي القروض والسلفيات للعملاء، صافي

٩. قروض وسلفيات للعملاء، صافي (تابع)

إن موجودات التمويل الإسلامي المدرجة في الجدول أعلاه هي كما يلي:

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ غير مدققة ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مدققة ألف درهم	
٢٩,٧٦٧,٥٧٧	٢٧,٤٢٨,٦٣٠	مراوحة
١٤,١٥٢,٦١١	١٣,٥٦٤,٢٥٤	تمويل إجارة
٤٠١,٦٩١	٤٣٦,٠٦٣	السلم
٨٧٦,٩٥٠	٦٧٣,٩٩٢	أخرى
٤٥,١٩٨,٨٢٩	٤٢,١٠٢,٩٣٩	إجمالي موجودات التمويل الإسلامي
(١,٥٩٤,٩٠٤)	(٢,٠٨٠,٧٦٩)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
٤٣,٦٠٣,٩٢٥	٤٠,٠٢٢,١٧٠	إجمالي القروض والسلفيات للعملاء

تقوم المجموعة بتحوط بعض القروض والسلفيات ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة بقيمة ١٩,١٨٨,٧٩٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - ٤,٨١٠,٩٦٩ ألف درهم) لمخاطر أسعار الفائدة والعملات الأجنبية باستخدام عقود مقايضة أسعار الفائدة والعملات وتقوم بتصنيف عقود المقايضة هذه كتحوطات للقيمة العادلة والتدفقات النقدية، على التوالي. إن صافي القيمة العادلة السالبة لعقود المقايضة هذه كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ بلغ ١٨٨,٣٦٥ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - صافي القيمة العادلة السالبة ٤,٠٥٧ ألف درهم).

فيما يلي محفظة القروض والسلفيات للعملاء بحسب قطاع النشاط الاقتصادي:

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)			كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)		
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	الإجمالي	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
قطاع النشاط الاقتصادي					
٧٤,٤٧٣	١٢٨,١٨١	٢٠٢,٦٥٤	١٦٨,٩٥٠	١٥٥,٨٨٠	٣٢٤,٨٣٠
الزراعة	١,٣٩٩,٦٥٢	١٣,٧٠٩,٨٠٩	٨٤٤,٣٨٧	١٤,٨٢٩,٥٦٩	١٥,٦٧٣,٩٥٦
الطاقة	١٥,٦٢٢,٥٣١	٢٦,٥٦٥,٥١٢	١١,٨٢٠,٧٦٨	١١,١٩٢,٤٦٥	٢٣,٠١٣,٢٣٣
التجارة	٤٩,٨٧٨,٨٠٥	١,٨٠٣,٩٣٦	٥١,٩٦٥,٦٥٢	١,٨٩١,٦٠٥	٥٣,٨٥٧,٢٥٧
الاستثمار العقاري	٦,٨٦٧,٧٥٧	٦,٨٦٧,٧٥٧	٨,٢٢٩,٠٤٤	٤٤٤,٠٣٩	٨,٦٧٣,٠٨٣
الضيافة	٢,٢١٨,٤٨٥	٦,٩٤١,٢٢٤	٢,٣٠٨,٩٧٦	٣,٤٩١,٧١١	٥,٨٠٠,٦٨٧
النقل والاتصالات	٧٤,٢٩٦,٣٣٤	١,٠٢٤,١٦٩	٦٣,٠٨٣,٢٦٤	١,١١٨,٨٩٢	٦٤,٢٠٢,١٥٦
الأفراد	٨٤,٧٣٨,٩٨٦	٩,٠٦٣,٣١٩	٧٣,٥٤٩,٥٤٨	٥,٢٤٥,٤٨٧	٧٨,٧٩٥,٠٣٥
الحكومة ومؤسسات القطاع العام	١٤,٥٩٧,٣٨٧	١٦,٠٧٧,٨٧٤	١٢,٧٨٣,٩٤٣	١٢,٤٧٨,٢١٣	٢٥,٢٦٢,١٥٦
المؤسسات المالية (*)	٤,٢٦١,٦٢٨	٧,٦٠١,٢٥٤	٤,٨٥٤,١١٩	٥,٨٦٦,٠٠٦	١٠,٧٢٠,١٢٥
التصنيع	١٠,١٠٧,٥٤٩	٣٣٥,٢٤٢	٨,٥٦٢,١٩٤	٣٨٥,٧٦٨	٨,٩٤٧,٩٦٢
الخدمات (**)	١٩,٧٣٦,٧٧٤	٣,٦٩٩,٤١٦	١٣,٨١١,١٠١	٣,٦٠١,٨٦٠	١٧,٤١٢,٩٦١
أخرى	٢٨٣,٨٠٠,٣٦١	٦٩,٩٢٧,٧٥٣	٢٥١,٩٨١,٩٤٦	٦٠,٧٠١,٤٩٥	٣١٢,٦٨٣,٤٤١
إجمالي القروض والسلفيات للعملاء		٣٥٣,٧٢٨,١١٤			
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة		(٩,٧١٤,١٣٠)			(١٠,٦٨٨,٨٤٢)
إجمالي القروض والسلفيات للعملاء، صافي		٣٤٤,٠١٣,٩٨٤			٣٠١,٩٩٤,٥٩٩

(*) تشمل شركات الاستثمار

(**) تشمل القروض والسلفيات للعملاء مقاسة بشكل الزامي بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

٩. قروض وسلفيات للعملاء، صافي (تابع)

فيما يلي القروض والسلفيات إلى العملاء بالتكلفة المطفأة وحسب المرحلة ومخصص الانخفاض في القيمة ذات الصلة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)		كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)		
إجمالي القروض والسلفيات إلى العملاء	مخصص الانخفاض في القيمة	إجمالي القروض والسلفيات إلى العملاء	مخصص الانخفاض في القيمة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٨٠,٣٩٧,٦١٣	١,٩٠٨,٢٣١	٣٢٦,٣٤٢,٠٤٠	١,٤٢٤,٨٥٣	المرحلة ١
١٧,٩٦٦,٨٧٦	٣,٤٨٦,٩٢٥	١٣,٢٧٧,٠٤١	٣,٠٥٥,٣٦٤	المرحلة ٢
٩,٤٨٦,٠٥١	٤,٧٨٤,٧٠٨	٩,٨٧٧,٧٨١	٥,٠٠٦,٥٦٥	المرحلة ٣
١,٥٨٢,٩٦٣	٥٠٨,٩٧٨	٩٣٣,١٨٥	٢٢٧,٣٤٨	منخفضة القيمة الائتمانية التي تم شراؤها أو انتاجها
٣٠٩,٤٣٣,٥٠٣	١٠,٦٨٨,٨٤٢	٣٥٠,٤٣٠,٠٤٧	٩,٧١٤,١٣٠	الإجمالي

١٠. مخصصات الانخفاض في القيمة

فيما يلي الحركة في مخصصات الانخفاض في القيمة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ غير مدققة ألف درهم	
١٢,٤٢٣,١١٦	١١,٤٣٣,٩٩٠	الرصيد الافتتاحي
٣,٧٩٣,٠٦٩	٢,٣٠٤,٨٩٦	المحمل للفترة / السنة
(٣١٥,٩٥١)	(٤٥٠,٨٢٢)	مستردات / تعديلات خلال الفترة / السنة
٣,٤٧٧,١١٨	١,٨٥٤,٠٧٤	صافي المحمل للفترة / السنة
٩٥,١٩٨	٧٤,١٥٤	تعديلات على إجمالي القيمة الدفترية للفترة / السنة
(٤,٥٢٤,٩٧١)	(٢,٨٨٨,١٦٠)	صافي المبالغ المشطوبة خلال الفترة / السنة
(٣٦,٤٧١)	(٧٠,٠٥٣)	تأثير تحويل العملات
١١,٤٣٣,٩٩٠	١٠,٤٠٤,٠٠٥	إجمالي مخصصات الانخفاض في القيمة

١٠. مخصصات الانخفاض في القيمة (تابع)

فيما يلي توزيع مخصصات الانخفاض في القيمة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	
مدققة	غير مدققة	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٦٩	٣٤٠	أرصدة لدى البنوك المركزية (إيضاح ٤)
١٢٥,٦٧٧	١٠٩,١٣٣	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك (إيضاح ٥)
٢٣,٤٦٥	١٩,٨٣٩	استثمار في أوراق مالية بالتكلفة المطفأة (إيضاح ٨)
		استثمار في أوراق مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ٨) (*)
٥٣,٩٨١	٤٧,٧٢٠	قروض وسلفيات للعملاء (إيضاح ٩)
١٠,٦٨٨,٨٤٢	٩,٧١٤,١٣٠	موجودات أخرى (إيضاح ١٢)
١٧,٧٢٠	١٤,٣١١	اعتمادات مستندية وضمانات والتزامات أخرى (إيضاح ١٧)
٥٢٤,٠٣٦	٤٩٨,٥٣٢	إجمالي مخصصات الانخفاض في القيمة
١١,٤٣٣,٩٩٠	١٠,٤٠٤,٠٠٥	(*) معترف بها ضمن "احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر".

١١. استثمارات عقارية

ألف درهم	
١,٦٩١,٨٩٠	كما في ١ يناير ٢٠٢٣
٥,٧٨٥	إضافات خلال السنة
(٢٤٧)	استيعادات خلال السنة
٤٦,٣٨٦	إعادة تقييم استثمارات عقارية
(٢,٣٥٤)	تأثير تحويل العملات
١,٧٤١,٤٦٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة)
(٤٠,٦٠١)	إستبعاد خلال الفترة (*)
(٤,٠٦٤)	تأثير تحويل العملات
١,٦٩٦,٧٩٥	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

(*) تم تحقيق صافي ربح بمبلغ ٢,٧٨٥ ألف درهم من استبعاد استثمارات عقارية

التقييمات بالقيمة العادلة

يتم إجراء التقييمات سنوياً بواسطة خبراء تقييم مستقلين ومسجلين يتمتعون بمؤهلات مهنية مناسبة ومعترف بها وخبرات في موقع وفئة العقارات التي يتم تقييمها.

عند تقدير القيم العادلة للعقارات، فإن الاستخدام الأقصى والأمثل للعقارات هو استخدامها الحالي.

تتضمن منهجيات التقييم التي تم أخذها بالاعتبار من قبل خبراء التقييم الخارجيين ما يلي:

▶ طريقة المقارنة المباشرة: تسعى هذه الطريقة إلى تحديد قيمة العقار من خلال المعاملات المتعلقة بالعقارات المماثلة في المناطق المجاورة مع تطبيق التعديلات اللازمة لبيان الفروقات الخاصة بالعقار ذي الصلة.

▶ طريقة الاستثمار: يتم استخدام هذه الطريقة لتقدير قيمة العقار من خلال رسمة صافي الإيرادات التشغيلية للعقار على أساس العائد المناسب الذي يتوقعه المستثمر من استثماره على مدى فترة الانتفاع الخاضعة للتقييم.

تقع الاستثمارات العقارية للمجموعة بشكل رئيسي داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

١٢. موجودات أخرى، صافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ غير مدققة ألف درهم	
٤,٥٤٢,٧٧٩	٥,٤٠٣,٧٤١	فوائد مدينة
١٣٠,٥٥٧	١٩٥,٦٦٥	مصاريف مدفوعة مقدماً
١٣,٢٠٢,٧٦٤	١٩,٢٦٦,٦٧٤	أوراق قبول (إيضاح ١٧)
١,١٠١,٩٧٨	١,٦٣٨,٤٨٥	أخرى
١٨,٩٧٨,٠٧٨	٢٦,٥٠٤,٥٦٥	إجمالي الموجودات الأخرى
(١٧,٧٢٠)	(١٤,٣١١)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)
١٨,٩٦٠,٣٥٨	٢٦,٤٩٠,٢٥٤	إجمالي الموجودات الأخرى، صافي

١٣. مبالغ مستحقة للبنوك

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ غير مدققة ألف درهم	
١,٩٨٩,٠٨٥	١,١٥٦,٠٦٣	أرصدة حسابات البنوك لدينا
٤,٤٢٨,٤٧٨	٢,٧٥٩,٠١٠	ودائع هامشية
٢,٣٧٧,٤٠٥	٥,٠٣٢,٥٦٤	ودائع لأجل
٨,٧٩٤,٩٦٨	٨,٩٤٧,٦٣٧	إجمالي الأرصدة المستحقة للبنوك

١٤. ودائع من العملاء

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ غير مدققة ألف درهم	
١٩٥,٢٥١,٧٠٠	٢٣٧,١٠٦,٣٠٤	ودائع لأجل
١٣٧,٤٤٨,٠٣٥	١٣٦,٩٨٢,٢٧٨	ودائع حسابات جارية
٢٧,٤٩٧,٢٧٨	٣٠,٠١٩,٢٤٤	ودائع توفير
٢٨٠,٤١٧	٢١٥,٠٥٤	ودائع حكومية طويلة الأجل
٢,٤٢٧,٦٠٩	٢,٤١٩,٢٢٥	ودائع هامشية
٣٦٢,٩٠٥,٠٣٩	٤٠٦,٧٤٢,١٠٥	إجمالي الودائع من العملاء

١٤. ودائع من العملاء (تابع)

إن الودائع الإسلامية المدرجة في الجدول أعلاه هي كما يلي:

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ غير مدققة ألف درهم	
١٦,٤١٩,٢٦٧	١٩,٢٢٤,٨٠٣	ودائع حسابات جارية
٢٠٠,١١٥	٢٠٦,١٠٤	ودائع هامشية
١٧,٤٣٣,٩٢٠	١٨,٧٥٤,٧٣١	ودائع توفير مضاربة (*)
٧٩٢,٤٢٤	٦٠٨,٦٥٢	ودائع مضاربة لأجل
٢,١٨٠,٩٠٧	١,٤٧٩,٢٧٩	ودائع مربحة لأجل
٢٠,٤٢٩,٧٧٢	٢٢,٤٤٨,٨٧٠	ودائع وكالة
٥٧,٤٥٦,٤٠٥	٦٢,٧٢٢,٤٣٩	إجمالي الودائع الإسلامية

(*) تشمل ١٤,٣٧٤ ألف درهم متعلقة باحتياطي مخاطر الاستثمار (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - ١٦,٩٧٨ ألف درهم)

تقوم المجموعة بالتحوط لودائع العملاء البالغة ٣٢,٩٧٨,٣٤٩ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - ٢٧,٩٢٤,٨٨٥ ألف درهم) لمخاطر العملات الأجنبية وأسعار الفائدة باستخدام عقود مقايضة صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة، ويتم تصنيف عقود المقايضة هذه إما كتحوطات للتدفقات النقدية أو كتحوطات للقيمة العادلة. إن صافي القيمة العادلة الموجبة لعقود المقايضة هذه كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ بلغ ١١٣,٨٨٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - صافي القيمة العادلة الموجبة ١٩,٠٥٦ ألف درهم).

١٥. أوراق تجارية باليورو

إن تفاصيل الأوراق التجارية الصادرة باليورو بموجب برنامج البنك المتعلق بهذه الأوراق هي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ غير مدققة ألف درهم	
٣,٧٢٨,٨١٠	٣,٢٠٧,٣١٥	العملة
١,٣٦٢,٦٠٦	١,٠٦٢,٤٢٧	دولار أمريكي
٢,٦٨٦,٢٣٩	٢,١٢٢,٨٣٨	يورو
٧,٧٧٧,٦٥٥	٦,٣٩٢,٥٨٠	جنية استرليني
		إجمالي الأوراق التجارية باليورو

تقوم المجموعة بالتحوط لبعض الأوراق التجارية باليورو البالغة ٣,١٨٥,٢٦٥ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - ٤,٠٤٨,٨٤٤ ألف درهم) للعملات الأجنبية باستخدام عقود مقايضة العملات الأجنبية ويتم تصنيف عقود المقايضة هذه كتحوطات للتدفقات النقدية. إن صافي القيمة العادلة الموجبة لعقود التحوط هذه كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ بلغ ٩٥,١٧٢ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - صافي القيمة العادلة الموجبة ١٠٨,٢٤٦ ألف درهم).

يتراوح معدل الفائدة الفعلي على الأوراق التجارية باليورو ذات القسيمة الصفيرية بين ٣,٢٨٥٪ سنوياً إلى ٥,٦٣٪ سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - تتراوح بين ٣,٩١٪ سنوياً إلى ٦,١٤٪ سنوياً).

١٦. قروض

إن تفاصيل القروض كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة) هي كما يلي:

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة ألف درهم	١ - ٣ سنوات ألف درهم	٣ - ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
سندات عالمية متوسطة الأجل	دولار أسترالي	-	٥٠٥,٩٥٤	٣٨١,٥٨٢	١٤٧,١٦٤	١,٠٣٤,٧٠٠
	رينمينبي صيني	-	٥٢٢,٢١٨	-	-	٥٢٢,٢١٨
	فرنك سويسري	٨٦٢,٥٥٨	-	-	٤٣٦,٤٤٠	١,٢٩٨,٩٩٨
	دولار هونج كونج	-	٧٣,١٣٣	-	-	٧٣,١٣٣
	دولار أمريكي	١,٩٩٠,٩٢٩	٥,٧٦٣,٣٧٥	٥,٨٠٥,٠٨٠	١٧,٩٢٨,٥٠٩	٣١,٤٨٧,٨٩٣
	الروبية الاندونيسية	-	-	٣٤٩,٢٦٠	١٤٤,٧٨١	٤٩٤,٠٤١
		٢,٨٥٣,٤٨٧	٦,٨٦٤,٦٨٠	٦,٥٣٥,٩٢٢	١٨,٦٥٦,٨٩٤	٣٤,٩١٠,٩٨٣
قروض ثنائية	دولار أمريكي	٧٣٣,٨١٥	١,٨٢٦,٦٠٦	٢,٤١٩,٠٦٧	-	٤,٩٧٩,٤٨٨
	تينج كازاخستاني	-	٥٧,٦٩٢	١٩,٢٣١	-	٧٦,٩٢٣
شهادات إيداع صادرة	جنيه إسترليني	٤,٧٠٢,٩٤٩	-	-	-	٤,٧٠٢,٩٤٩
	دولار أمريكي	٨١٣,٥٩٠	-	-	-	٨١٣,٥٩٠
	يورو	٣٤٤,٧٢٨	-	-	-	٣٤٤,٧٢٨
سندات ثانوية	دولار أمريكي	-	-	-	١,٨٤١,٧٠٦	١,٨٤١,٧٠٦
قروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء	دولار أمريكي	٣٧,٣٣٢,٤٢٧	٤,٨٣٧,٤٦٤	-	-	٤٢,١٦٩,٨٩١
	جنيه مصري	-	-	-	٢,٦٨٥	٢,٦٨٥
إجمالي القروض		٤٦,٧٨٠,٩٩٦	١٣,٥٨٦,٤٤٢	٨,٩٧٤,٢٢٠	٢٠,٥٠١,٢٨٥	٨٩,٨٤٢,٩٤٣

تقوم المجموعة بالتحوط لقروض البالغة ٤٥,٢٣٠,٠٢١ ألف درهم ضد مخاطر العملات الأجنبية ومخاطر معدلات الفائدة باستخدام إما عقود مقايضة معدلات الفائدة أو عقود مقايضة العملات المتقاطعة ويتم تصنيف عقود المقايضة هذه إما كتحوطات للقيمة العادلة أو للتدفقات النقدية. إن صافي القيمة العادلة السالبة لعقود المقايضة هذه كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ بلغ ٥,٩٤٥,٤١٩ ألف درهم.

١٦. قروض (تابع)

إن تفاصيل القروض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة) هي كما يلي:

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة ألف درهم	١ - ٣ سنوات ألف درهم	٣ - ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
سندات عالمية متوسطة الأجل	دولار أسترالي	-	-	٨٦٨,٠٩١	١٤٠,٨٨٣	١,٠٠٨,٩٧٤
	رينمينبي صيني	٢٢٠,٤٦٨	٣٣٣,٥٢١	١٥٤,٢٣٣	-	٧٠٨,٢٢٢
	يورو	٧٩,٧٦٣	-	-	-	٧٩,٧٦٣
	فرنك سويسري	١,٥٥٨,٧٩٥	-	-	-	١,٥٥٨,٧٩٥
	دولار هونج كونج	٧٢,٢٦٨	٧٠,٢٦٣	-	-	١٤٢,٥٣١
	دولار أمريكي	٢,٧٩٢,٢٥٤	٢,٦٣٣,٥٤٤	٦,٠٤٧,٦٢١	١٩,٨٩٧,٧١٢	٣١,٣٧١,١٣١
	جنيه إسترليني	١٨١,٧٥٩	-	-	-	١٨١,٧٥٩
	الروبية الاندونيسية	-	-	-	٤٧٥,٨٦٧	٤٧٥,٨٦٧
		٤,٩٠٥,٣٠٧	٣,٠٣٧,٣٢٨	٧,٠٦٩,٩٤٥	٢٠,٥١٤,٤٦٢	٣٥,٥٢٧,٠٤٢
قروض ثنائية	دولار أمريكي	٦١٦,٤٦٧	٧٣٣,٢٤٣	٣,٠٣١,٠٨٢	-	٤,٣٨٠,٧٩٢
	تينج كازاخستاني	-	-	٨٢,٢٦٥	-	٨٢,٢٦٥
شهادات إيداع صادرة	جنيه استرليني	٧٩١,٠٥٤	-	-	-	٧٩١,٠٥٤
	دولار أمريكي	٨٦٤,٣١٦	-	-	-	٨٦٤,٣١٦
	يورو	١٢٠,٤٩٠	-	-	-	١٢٠,٤٩٠
قروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء	دولار أمريكي	٣٢,٢٠٥,٥٤٨	٢,٦٧٧,٤١٠	-	-	٣٤,٨٨٢,٩٥٨
	جنيه مصري	-	-	-	٤,٤١٧	٤,٤١٧
إجمالي القروض		٣٩,٥٠٣,١٨٢	٦,٤٤٧,٩٨١	١٠,١٨٣,٢٩٢	٢٠,٥١٨,٨٧٩	٧٦,٦٥٣,٣٣٤

تقوم المجموعة بالتحوط لقروض تبلغ قيمتها ٣٧,٤٧١,٨٠١ ألف درهم ضد مخاطر العملات الأجنبية ومخاطر معدلات الفائدة باستخدام إما عقود مقايضة معدلات الفائدة أو عقود مقايضة العملات المتقاطعة ويتم تصنيف عقود المقايضة هذه إما كتحوطات للقيمة العادلة أو للتدفقات النقدية. إن صافي القيمة العادلة السالبة لعقود المقايضة هذه كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ بلغ ٥,٦٨٨,٣٦٦ ألف درهم.

١٦. قروض (تابع)

تستحق الفائدة كدفعات متأخرة؛ وفيما يلي معدلات الفائدة التعاقدية أو معدل العائد الداخلي على عمليات إصدار القسائم الصفرية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة) كما يلي:

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة	سنة إلى ٣ سنوات	٣ إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
سندات عالمية متوسطة الأجل	دولار أسترالي	-	معدل فائدة ثابت بنسبة ٣,١٠٪ سنوياً وفوائد ربع سنوية بمعدل يتراوح بين ٩٠ إلى ٩٤ نقطة أساس أعلى من معدل مقايضة فائورة البنك.	معدل فائدة ثابت بنسبة ٤,٥٠٪ سنوياً.	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٢,٦٩٦٪ سنوياً إلى ٢,٨٠٪ سنوياً.
ريمنيني صيني	-	-	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٣,٢٠٪ سنوياً إلى ٣,٤١٥٪ سنوياً.	-	-
فرنك سويسري	معدل فائدة ثابت بنسبة ٠,٥١٪ سنوياً.	-	-	-	معدل فائدة ثابت بنسبة ٢,٠٢٣٪ سنوياً
دولار هونج كونج	-	معدل فائدة ثابت بنسبة ١,٣٤٪	-	-	-
دولار أمريكي	فوائد ربع سنوية بمعدل يتراوح بين ١٢٩ إلى ١٤١ نقطة أساس أعلى من معدل التمويل المضمون لليلة واحدة.	معدل فائدة ثابت بنسبة تتراوح بين ١,٦٣٪ سنوياً إلى ٥,١٠٪ سنوياً وفوائد ربع سنوية بمعدل ٨٨ نقطة أساس أعلى من معدل التمويل المضمون لليلة واحدة.	معدل فائدة ثابت بنسبة تتراوح بين ١,٦٣٪ سنوياً إلى ٥,١٠٪ سنوياً وقسائم ربع سنوية تتراوح بين ١١٠ إلى ١٦٦ نقطة أساس أعلى من معدل التمويل المضمون لليلة واحدة.	معدل فائدة ثابت بنسبة تتراوح بين ٥,٢٤٪ سنوياً إلى ٥,٥٪ سنوياً وقسائم ربع سنوية بمعدل ١٤٠ نقطة أساس أعلى من معدل التمويل المضمون لليلة واحدة. وقسيمة صفرية بمعدل عائد داخلي يتراوح بين ٣,٢٧١٪ سنوياً إلى ٥,٧٨٥٪ سنوياً (*)	معدل فائدة ثابت بنسبة ٧,٥٠٪ سنوياً.
الروبية الإندونيسية	-	-	-	معدل فائدة ثابت بنسبة ٨,١٦٪ سنوياً.	معدل فائدة ثابت بنسبة ٧,٥٠٪ سنوياً.
قروض ثنائية	دولار أمريكي	قسيمة شهرية بمعدل ١١١ نقطة أساس أعلى من معدل التمويل المضمون لليلة واحدة	قسيمة شهرية بمعدل ٦٨ نقطة أعلى من معدل التمويل المضمون لليلة واحدة	قسيمة شهرية تتراوح بين ٧٥ إلى ٨٥ نقطة أساس أعلى من معدل التمويل المضمون لليلة واحدة.	-
تينج كازاخستاني	-	-	معدل فائدة ثابت بنسبة ٩,٥٠٪ سنوياً.	معدل فائدة ثابت بنسبة ٨,٥٠٪ سنوياً.	-
شهادات إيداع صادرة	جنيه استرليني	قسيمة صفرية بمعدل عائد داخلي يتراوح بين ٤,٩٧٪ سنوياً إلى ٥,٤٦٪ سنوياً	-	-	-
دولار أمريكي	قسيمة صفرية بمعدل عائد داخلي يتراوح بين ٥,٥٣٪ سنوياً إلى ٥,٥٧٪ سنوياً	-	-	-	-
يورو	قسيمة صفرية بمعدل عائد داخلي يتراوح بين ٣,٥١٪ سنوياً إلى ٣,٦٧٪ سنوياً	-	-	-	-
سندات ثانوية	دولار أمريكي	-	-	-	معدل فائدة ثابت بنسبة ٥,٣٦٪ سنوياً من تاريخ الإصدار باستثناء تاريخ إعادة التعيين الأول (١٠ مارس ٢٠٣٠) (**) يتم تسديده على أساس نصف سنوي
قروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء	دولار أمريكي	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٤,٩٢٪ سنوياً إلى ٥,٦٢٪ سنوياً، قسيمة شهرية تتراوح بين ٢٦ إلى ٣٧ نقطة أساس أعلى من معدل التمويل المضمون لليلة واحدة، وقسائم ربع سنوية تتراوح بين ٢٥ إلى ٧٦ نقطة أساس أعلى من معدل التمويل المضمون لليلة واحدة وقسائم عند الاستحقاق تتراوح بين ٣٠ إلى ٧٦ نقطة أساس أعلى من معدل التمويل المضمون لليلة واحدة	قسيمة شهرية بواقع ٦٨ نقطة أساس أعلى من معدل التمويل المضمون لليلة واحدة، وقسائم ربع سنوية تتراوح بين ٥٢ إلى ٦٥ نقطة أساس أعلى من معدل التمويل المضمون لليلة واحدة، وقسائم نصف سنوية تتراوح بين سالب ٢٠ إلى ١٨ نقطة أساس أعلى من معدل التمويل المضمون لليلة واحدة.	-	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٠,٥٠٪ سنوياً إلى ٣,٥٠٪ سنوياً.

(*) تشمل سندات بقيمة ١٧,٠٦١,٨٨٧ ألف درهم بفوائد متراكمة وباستحقاقات تتراوح بين ٣٠ سنة إلى ٤٠ سنة بمعدل عائد داخلي يتراوح بين ٣,٢٧١٪ سنوياً إلى ٥,٧٨٥٪ سنوياً وتعتبر قابلة للطلب في نهاية السنة الخامسة أو السادسة أو السابعة أو العاشرة من تاريخ الإصدار.

(**) الاستدعاء الأولي في ١٠ سبتمبر ٢٠٢٩، إذا لم يتم استرداد السندات الثانوية في أو قبل تاريخ إعادة التعيين، فسيتم دفع الفائدة من (بما في ذلك) تاريخ إعادة التعيين بمعدل ثابت يساوي معدل إعادة التعيين ذات الصلة لمدة خمس سنوات (معدل سندات الخزانة الأمريكية لمدة ٥ سنوات) بالإضافة إلى هامش ١,٦٧٧٪ سنوياً.

١٦. قروض (تابع)

تعتبر السندات ذات معدل الفائدة الثابت الثانوية مؤهلة لتكون كرأس مال الشق الثاني وفقاً للتوجيهات الرأسمالية الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (إيضاح ٣١).

يرجى الرجوع إلى الإيضاح ٨ للاطلاع على تفاصيل السندات المرهونة كضمان مقابل القروض من خلال اتفاقات إعادة الشراء. علاوة على ذلك، قدمت المجموعة ضمانات نقدية بقيمة ٣٤١,٩٩٢ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - ١٧٧,٢٧٥ ألف درهم) مقابل طلبات الهامش.

١٧. مطلوبات أخرى

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ غير مدققة ألف درهم	
٣,١٣٦,٦٧٩	٥,١٣١,٤٩٧	فوائد دائنة
٤٦٧,٤٢٩	٤٧٨,٨٠١	التزام معترف به مقابل التزامات المنافع المحددة
١,١٢٠,٤٤٢	١,٢٦٦,٥١٠	إيرادات مؤجلة
١٣,٢٠٢,٧٦٤	١٩,٢٦٦,٦٧٤	أوراق قبول (إيضاح ١٢)
٥٢٤,٠٣٦	٤٩٨,٥٣٢	مخصص الانخفاض في قيمة اعتمادات مستندية وضمانات والتزامات أخرى (إيضاح ١٠)
٥,١١٩,١٧٧	٧,٠٦١,٩١٦	أخرى (*)
٢٣,٥٧٠,٥٢٧	٣٣,٧٠٣,٩٣٠	فوائد دائنة

(*) تتضمن مبلغ ١١٧,٠٢٧ ألف درهم يتعلق بالتزامات عقود الإيجار (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ - ١٦٨,٠٣١ ألف درهم).

١٨. رأس المال

المصرح به	الصادر والمدفوع بالكامل	
	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ غير مدققة ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مدققة ألف درهم
أسهم عادية بقيمة درهم واحد للسهم	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٧,٣١٩,٩٤٧

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤، احتفظت شركة مبادلة للاستثمار بنسبة ٦٠,٦٩٪ من رأس مال البنك الصادر والمدفوع بالكامل من خلال شركاتها التابعة المملوكة بالكامل.

١٩. احتياطات أخرى (غير مدققة)

الحركة في الاحتياطات لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤:

أسهم خطة حوافز الموظفين، صافي ألف درهم	احتياطي نظامي ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي طوارئ ألف درهم	احتياطي تحويل عملات أجنبية ألف درهم	احتياطي تحوط للتدفقات النقدية ألف درهم	احتياطي المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ - عام ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل ألف درهم	العائدة إلى حاملي أسهم البنك ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
(٧٨,٨٦٩)	٣,٦٥٩,٩٧٤	٥,٨٧١,٦٣٧	٢,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	(٢٢٦,٤٣٣)	٣٠١,٧٨٣	-	(١,٠٨٦,١٨٥)	١٠,٥٩١,٩٠٧	(٦٥٣)	١٠,٥٩١,٢٥٤
-	-	-	-	-	(٤٣٢,٥٨٨)	-	-	-	(٤٣٢,٥٨٨)	(٣٥٦)	(٤٣٢,٩٤٤)
-	-	-	-	-	٦,٢٢٠	-	-	-	٦,٢٢٠	-	٦,٢٢٠
-	-	-	-	-	-	٤٥,٤٠٩	-	-	٤٥,٤٠٩	-	٤٥,٤٠٩
-	-	-	-	-	-	٤٦,٨٩٧	-	-	٤٦,٨٩٧	-	٤٦,٨٩٧
-	-	-	-	-	-	-	-	٣٩٧,٢٧٦	٣٩٧,٢٧٦	٩	٣٩٧,٢٨٥
-	-	-	-	-	-	-	-	(٦,٢٦١)	(٦,٢٦١)	-	(٦,٢٦١)
-	-	-	-	-	-	-	-	١٩٠,١٠٠	١٩٠,١٠٠	-	١٩٠,١٠٠
-	-	-	-	-	-	-	-	(٣٧,٣٤٦)	(٣٧,٣٤٦)	-	(٣٧,٣٤٦)
-	-	-	-	-	-	-	-	٢٩,٥٣٩	٢٩,٥٣٩	-	٢٩,٥٣٩
-	-	-	-	-	-	-	-	(١,٩٢٩)	(١,٩٢٩)	-	(١,٩٢٩)
-	-	-	-	-	-	-	-	(١٣,٤٦٠)	(١٣,٤٦٠)	-	(١٣,٤٦٠)
-	-	-	-	-	(٤٢٦,٣٦٨)	٩٢,٣٠٦	-	٥٥٧,٩١٩	٢٢٣,٨٥٧	(٣٤٧)	٢٢٣,٥١٠
(٢٧,١٧٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢٧,١٧٦)	-	(٢٧,١٧٦)
-	-	-	-	-	(٦٣)	-	-	١	(٦٢)	٦٢	-
-	-	-	-	-	-	-	٦٥٦,١٨٣	-	٦٥٦,١٨٣	-	٦٥٦,١٨٣
٥٨,١٣٢	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٨,١٣٢	-	٥٨,١٣٢
(٤٧,٩١٣)	٣,٦٥٩,٩٧٤	٥,٨٧١,٦٣٧	٢,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	(٦٥٢,٨٦٤)	٣٩٤,٠٨٩	٦٥٦,١٨٣	(٥٢٨,٢٦٥)	١١,٥٠٢,٨٤١	(٩٣٨)	١١,٥٠١,٩٠٣

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤

١٩. احتياطات أخرى (غير مدققة) (تابع)

الحركة في الاحتياطات لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣:

أسهم خطة حوافز الموظفين، صافي ألف درهم	احتياطي نظامي ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي طوارئ ألف درهم	احتياطي تحويل عملات أجنبية ألف درهم	احتياطي تحوط للتدفقات النقدية ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم	العائدة إلى حاملي أسهم البنك ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
كما في ١ يناير ٢٠٢٣	(٦٨,٨٢٤)	٣,٤٧٨,٦٩٠	٣,٤٧٨,٦٩٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	(٢١٩,٢٦٧)	٩٧,١٧٦	(١,٤٠٤,٥٤٠)	٧,٥٤٦,٧٤٣	(٤٨١)	٧,٥٤٦,٢٦٢
فروق الصرف الناشئة عن تحويل العمليات الأجنبية	-	-	-	-	-	(٢١٩,٢٦٧)	-	-	(٢١٩,٢٦٧)	(١٩٤)	(٢١٩,٤٦١)
صافي الأرباح من تحوط صافي الاستثمار في عمليات أجنبية	-	-	-	-	-	١٠٤,٧٧٤	-	-	١٠٤,٧٧٤	-	١٠٤,٧٧٤
صافي التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفق النقدي	-	-	-	-	-	-	٢١٣,٢١٨	-	٢١٣,٢١٨	-	٢١٣,٢١٨
صافي التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفق النقدي المُعاد تصنيفها إلى بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز	-	-	-	-	-	-	٧٧,٤١٥	-	٧٧,٤١٥	-	٧٧,٤١٥
صافي التغيرات في القيمة العادلة لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	-	-	(٤٤٩,٣٣٠)	(٤٤٩,٣٣٠)	٦	(٤٤٩,٣٢٤)
التغيرات في مخصص خسائر الائتمان المتوقعة لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	-	-	(١٦,٤٥٤)	(١٦,٤٥٤)	-	(١٦,٤٥٤)
المبالغ المُعاد تصنيفها إلى بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	-	-	٨٦,٢٦٧	٨٦,٢٦٧	-	٨٦,٢٦٧
صافي تغيرات القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	-	-	(١٧,٤١١)	(١٧,٤١١)	-	(١٧,٤١١)
المبالغ المحولة ضمن حقوق الملكية عند استبعاد أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	-	-	٣٩,٤٦٧	٣٩,٤٦٧	-	٣٩,٤٦٧
إجمالي (الخسائر) / الدخل الشامل الآخر للفترة	-	-	-	-	-	(١١٤,٤٩٣)	٢٩٠,٦٣٣	(٣٥٧,٤٦١)	(١٨٨)	(١٨١,٥٠٩)	
الاستحواذ على الأسهم	(٣٣,٧٦٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣٣,٧٦٩)
توزيعات أرباح مدفوعة إلى حاملي أسهم البنك	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,٢١١,٦٦٣	-	٢,٢١١,٦٦٣
تعديلات القيمة العادلة	(٨,٢٢٥)	-	-	-	-	-	-	-	(٨,٢٢٥)	-	(٨,٢٢٥)
أسهم - الجزء المكتسب	٢٧,٩٧٩	-	-	-	-	-	-	-	٢٧,٩٧٩	-	٢٧,٩٧٩
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣	(٨٢,٨٣٩)	٣,٤٧٨,٦٩٠	٥,٦٩٠,٣٥٣	٢,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	(٢٩٨,٩٤٢)	٣٨٧,٨٠٩	(١,٧٦٢,٠٠١)	٩,٥٦٣,٠٧٠	(٦٦٩)	٩,٥٦٢,٤٠١

١٩. احتياطات أخرى (غير مدققة) (تابع)

احتياطي المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ - عام

يسمح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي للبنوك بتكوين احتياطي غير قابل للتوزيع من الأرباح المحتجزة عندما يتجاوز مخصص انخفاض القيمة المطلوب حسب مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بموجب التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ خسائر الائتمان المتوقعة المحتسبة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

إن احتساب احتياطي المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ - عام، الذي تم تكوينه خلال الفترة هو كما يلي:

ألف درهم	
٥,٧٦١,٨٢٥	مطلوبات المخصصات التنظيمية العامة وفقاً لتعميم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي رقم ٢٠١٠/٢٨
(٥,١٠٥,٦٤٢)	ناقصاً: مخصص انخفاض قيمة المرحلة ١ و ٢
٦٥٦,١٨٣	احتياطي تم تكوينه من الأرباح المحتجزة بموجب تعميم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي رقم ٢٠١٠/٢٨
-	رصيد احتياطي المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ - عام كما في ١ يناير ٢٠٢٤
٦٥٦,١٨٣	يضاف: احتياطي تم تكوينه من الأرباح المحتجزة بموجب تعميم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي رقم
٦٥٦,١٨٣	رصيد احتياطي المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ - عام كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤

٢٠. سندات رأس المال

تمثل سندات رأس المال الإضافية من الشق الأول ("سندات رأس المال") سندات مالية دائمة غير تراكمية ليس لها تاريخ استرداد ثابت. إن سندات رأس المال هي التزامات مباشرة وغير مضمونة ومشروطة وثنائية للبنك و (١) ذات مرتبة متساوية دون أي تفضيل فيما بينها؛ (٢) ذات مرتبة ثانوية وفي المرتبة الثانية لكافة الالتزامات الرئيسية؛ (٣) متساوية في المرتبة مع كافة الالتزامات ذات المرتبة المتساوية؛ و (٤) تأتي في الأولوية فقط لكافة الدائنين في المرتبة الثانية.

في حالة اختيار البنك وفقاً لتقديره الخاص عدم سداد القسيمة، لا يحق لحاملي سندات رأس المال المطالبة بالقسيمة ولا يعتبر اختيار البنك لعدم أداء القسيمة حدث تعثر. بالإضافة إلى ذلك، هناك ظروف معينة ("حالة عدم الدفع") يحظر بموجبها على البنك إجراء دفعة قسيمة في تاريخ دفع القسيمة ذي الصلة. علاوة على ذلك، إذا قام مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بإخطار البنك بأنه غير قابل على الاستمرار أو أنه سيصبح غير قادر على الاستمرار دون (١) تخفيض القيمة؛ أو (٢) ضخ رأس مال من القطاع العام، تعتبر حقوق حاملي السندات الرأسمالية بموجب السندات الرأسمالية مخفضة القيمة بشكل نهائي وغير مشروط ودائم بنسبة تساوي مبلغ التخفيض الذي يحدده مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. قد يؤدي ذلك إلى تخفيض السندات إلى قيمة صفرية وإلغائها.

في حال قام البنك باختيار عدم الدفع أو إذا وقع حدث يستوجب عدم الدفع، عندها لا يحق للبنك: (أ) الإعلان عن أية توزيعات أرباح أو دفعها؛ أو (ب) استرداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الاستحواذ بأية وسيلة كانت على أي جزء من رأس المال أو أية أوراق مالية من البنك تكون مساوية للسندات أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تنص بنودها على الإلزام بالسداد أو التحويل إلى حقوق الملكية، في أي حالة إلا إذا تم، أو لحين، سداد دفعة واحدة بالكامل.

يبين الجدول التالي إصدارات سندات رأس المال من قبل البنك:

الإصدار	العملة	معدل الفائدة	تاريخ أول طلب	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
سندات رأسمالية من الشق الأول لحكومة أبوظبي	درهم	معدل فائدة متغير لمدة ٦ أشهر - إيبور زائداً ٢,٣٠٪ سنوياً يتم تسديدها على أساس نصف سنوي	٢٣ فبراير ٢٠٢٧ (*)	٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠
سندات رأسمالية من الشق الأول بقيمة ٧٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي	دولار أمريكي	معدل ثابت بنسبة ٨,٠٠٪ سنوياً من تاريخ الإصدار ولكن باستثناء تاريخ إعادة التحديد الأول (٢٧ مايو ٢٠٢٩) (**) يتم تسديدها على أساس نصف سنوي	٢٧ نوفمبر ٢٠٢٨ (*)	٢,٧٥٤,٧٥٠	٢,٧٥٤,٧٥٠
				٨,٧٥٤,٧٥٠	٨,٧٥٤,٧٥٠

(*) يخضع خيار الشراء لموافقة مسبقة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
(**) إذا لم يتم استرداد سندات رأس المال وفقاً للشروط في أو قبل تاريخ إعادة التحديد الأول، فستظل الفائدة مستحقة الدفع من (بما في ذلك) تاريخ إعادة التحديد الأول الخاضع للشروط ووفقاً لها بسعر ثابت، على أن يتم إعادة تحديدها في تاريخ إعادة التحديد الأول وكل خمس سنوات بعد ذلك، بما يساوي معدل إعادة التحديد ذي الصلة لمدة خمس سنوات (كما هو محدد في الشروط) زائداً هامش بنسبة ٣,٥٢٤٪ سنوياً.

٢١. إيرادات الفوائد (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٠٠٤,٠٠٦	٢,٥٨٨,٥٢٣	٧٤٣,٤٦٧	٨٣٤,٢٥٧	قروض وسلفيات للبنوك
١١,٩١٦,٠٦٥	١٤,٧٠٤,٠٠٧	٤,٣٣١,٤٦٣	٤,٩٨٨,٩١٦	قروض وسلفيات للعملاء
٤,٠٥١,٢٧١	٥,١٢٤,٣٢٥	١,٥١٥,٠٣٤	١,٧٦٤,٢٧٥	استثمار في أوراق مالية
١٧,٩٧١,٣٤٢	٢٢,٤١٦,٨٥٥	٦,٥٨٩,٩٦٤	٧,٥٨٧,٤٤٨	إجمالي إيرادات الفوائد

٢٢. مصاريف الفوائد (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٦٧,١٨١	٣١٨,٩٤٩	١٠٩,٠٢٤	١٠٠,١١٢	ودائع من البنوك
٦,٥٠٠,٦٠٢	٩,٦٣٩,٩١٠	٢,٣٨٧,٣١٥	٣,٣٦٦,٩٩٨	ودائع من العملاء
٢٩٤,٠٤٩	٢٥٠,٧٥٢	١٠٤,٠٧١	٨٣,٤٩٨	أوراق تجارية باليورو
٣,٥٠٦,٨١٦	٤,١١٢,٦٢٥	١,٣٤١,١٥٤	١,٤٤٩,٠٢٤	قروض (*)
١٠,٥٦٨,٦٤٨	١٤,٣٢٢,٢٣٦	٣,٩٤١,٥٦٤	٤,٩٩٩,٦٣٢	إجمالي مصاريف الفوائد

(*) تتضمن مبلغ بقيمة ٧,٢٠٦ ألف درهم (لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ - ٩,٠٠٠ ألف درهم) لمصاريف الفوائد على التزامات عقود الإيجار.

٢٣. صافي إيرادات الرسوم والعمولات (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,١٠٦,١٢٢	١,٢٦٨,٠٥٧	٣٦٤,٠٣٢	٤٥٩,٣٨٢	إيرادات الرسوم والعمولات
٦٠٨,٨١٠	٨٣٣,٥٨٧	٢٢٢,٢٢٧	٣١١,٤٣٩	رسوم متعلقة بالبطاقات
١٩٥,٥٣١	٢٥٦,١٩٩	٧٣,٣٤٠	٨٩,٩٤١	رسوم معالجة القروض
٤٥٥,٦٨٦	٥٢٦,٤٠٣	١٥٩,٠٦٧	١٨٣,٩٢٨	رسوم متعلقة بالحسابات
٨٩,٥٨٢	١٦٤,١٥٠	٣١,٧١٧	٦٢,١٥٨	عمولة تمويل تجاري
٥٣٦,١٥٥	٧٣٤,٠٨٣	١٧٠,٣٨١	٢٤٧,٨٤٩	خدمات إدارة الموجودات والاستثمارات
٢,٩٩١,٨٨٦	٣,٧٨٢,٤٧٩	١,٠٢٠,٧٦٤	١,٣٥٤,٦٩٧	أخرى
				إجمالي إيرادات الرسوم والعمولات
(٥٨٣,٢٠٩)	(٧٩٠,٣٦١)	(٢١٧,٣٥٥)	(٣٠٣,١٧١)	مصاريف الرسوم والعمولات
(٥٥,٠٧٢)	(٤٠,١١١)	(٢٢,٩٩٨)	٤,١٦٤	رسوم متعلقة بالبطاقات
(١٨,٩٨٧)	(٢٣,٥٥٩)	(٧,٩٥٧)	(٨,٧٤٨)	رسوم معالجة القروض
(٤٦٧,٦١٥)	(٥٥٠,٠٩٠)	(١٦١,٨٢٩)	(١٨٠,٣٣٠)	عمولة تمويل تجاري
(١,١٢٤,٨٨٣)	(١,٤٠٤,١٢١)	(٤١٠,١٣٩)	(٤٨٨,٠٨٥)	أخرى
١,٨٦٧,٠٠٣	٢,٣٧٨,٣٥٨	٦١٠,٦٢٥	٨٦٦,٦١٢	إجمالي مصاريف الرسوم والعمولات
				صافي إيرادات الرسوم والعمولات

٢٤. صافي إيرادات المتاجرة (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٠٠,٩٤٣	٢١٦,٧٨٣	٣٣,٢١١	١٠٤,٨١٧	صافي الأرباح من التعامل بالمشتقات
٥١٨,٢٣٤	٦٠٤,٧٦٧	١٧٥,٠٣٤	٢٥٤,٤٥٥	صافي الأرباح من التعامل بالعملات الأجنبية
٤٧٥,٣٤٨	٨٠٦,٥٥٣	١٤٧,٨٥٢	٢٦٥,٥٤٦	صافي الأرباح من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١,١٩٤,٥٢٥	١,٦٢٨,١٠٣	٣٥٦,٠٩٧	٦٢٤,٨١٨	صافي إيرادات المتاجرة

٢٥. إيرادات تشغيلية أخرى (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٢١,٣٣١	١٣,٠٧٥	٤١,٧١٦	٤,١٥١	إيرادات إدارة العقارات
٦٠,٩٩٩	٥١,٤٦٣	٢٠,٠٩٤	١٩,٨٥٧	إيرادات إيجار
(١٠٣,٥٤٢)	(٢٥٥,٣٠٩)	(٩٩,٧٩٩)	(١٢,٨٤٥)	صافي الخسائر من استبعاد استثمارات في أوراق مالية
٨١,٩٩٧	٤٠٤,١١٩	١٠٢,٦٢٧	٣٧,٠٨٩	صافي الأرباح الناتجة عن مشتقات التحوط
٣١,٣٠٤	٢٥,٣٩٧	١٢,٣٣٧	١٠,٠٠٣	إيرادات توزيعات الأرباح
(١٠,٠٩٣)	٤٦,٨٢٨	١٠,٣٢٠	١٩,٣٣١	أخرى
١٨١,٩٩٦	٢٨٥,٥٧٣	٨٧,٢٩٥	٧٧,٥٨٦	إجمالي الإيرادات التشغيلية الأخرى

٢٦. مصاريف تشغيلية (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٢٢٠,٨٧٣	٢,٤٧٣,٤٤١	٧٨٧,١١٠	٨٧٧,٧٧٥	مصاريف الموظفين
١,٣٨٥,٠٠٥	١,٦٨٥,١٠٢	٥٠٧,٢٣٧	٥٣٢,٢٥٣	مصاريف عمومية وإدارية
٢٨٦,٠٢٨	٢٧٠,٢٤٤	٩٤,٠٠٣	٩٢,٦٨٢	استهلاك ممتلكات ومعدات
٧٠,٠١٨	٣٨,٠١٨	٢٣,٣٣٩	١٢,٦٧٣	إطفاء موجودات غير ملموسة
٣,٩٦١,٩٢٤	٤,٤٦٦,٨٠٥	١,٤١١,٦٨٩	١,٥١٥,٣٨٣	إجمالي المصاريف التشغيلية

٢٧. رسوم الانخفاض في القيمة (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣		
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٦٠٧,٩٨١	٢,٣١٩,٩٩٩	٨٤٢,١٠٢	٦٩٨,١٩٩	أدوات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة - صافي المحمل(*)
(١٦,٧١٤)	(٦,٩٢٠)	(١,٧٩٠)	١,٤٧٣	أدوات دين مُصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر - صافي المحمل/ (المُحرر)
٨٠,٧٦٤	(٨,١٨٣)	٤٧,٩١٢	٨,٧٤١	التزامات ومطلوبات طارئة - صافي المحمل/ (المُحرر)
(٣٥٧,٠١١)	(٤٥٠,٨٢٢)	(٦٨,٨٠٥)	(١٨٣,٠٩٢)	ناقصاً: مستردات / تعديلات خلال الفترة
٢,٣١٥,٠٢٠	١,٨٥٤,٠٧٤	٨١٩,٤١٩	٥٢٥,٣٢١	إجمالي رسوم الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)

(*) تتضمن صافي مبالغ مُحرر بقيمة ٧١٣ ألف درهم (لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣: صافي مبلغ مُحرر بقيمة ١,٥٠٢ ألف درهم) على الاستثمارات في الأوراق المالية بالتكلفة المطفأة

٢٨. ربحية السهم (غير مدققة)

ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يعتمد احتساب ربحية السهم الأساسية على صافي الأرباح العائدة إلى حاملي أسهم البنك وكذلك على المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية القائمة. يتم احتساب ربحية السهم المخفضة من خلال تعديل المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية القائمة بتأثيرات مخفضة لأسهم حقوق الملكية المحتملة المحتفظ بها في حساب خطة حوافز الموظفين.

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠		
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥,٧٥٣,٧٧٤	٦,٨٤٨,٥٧٥	١,٩٤١,٩٥٠	٢,٣٩١,٢٠٧	الأرباح للفترة العائدة إلى حاملي أسهم البنك
(٣٩٣,٤٨٢)	(٥٧٥,٤٧٣)	(٢١٩,٧٤٢)	(٢٢٤,٣٧١)	ناقصاً: قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٢٠)
٥,٣٦٠,٢٩٢	٦,٢٧٣,١٠٢	١,٧٢٢,٢٠٨	٢,١٦٦,٨٣٦	صافي الأرباح المعدلة للفترة العائدة إلى حاملي أسهم البنك (أ)
عدد الأسهم بالآلاف		عدد الأسهم بالآلاف		
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	
٦,٩٥٧,٣٧٩	٧,٣١٩,٩٤٧	٧,٣١٩,٩٤٧	٧,٣١٩,٩٤٧	المتوسط المرجح لعدد الأسهم قيد الإصدار خلال الفترة
٣٦٢,٥٦٨	-	-	-	زائداً: عدد الأسهم الصادرة عن توزيعات الأسهم خلال الفترة
(١٠,١٥٩)	(١٣,٢٣٤)	(١٠,٢٩٩)	(١٤,٧١٢)	ناقصاً: المتوسط المرجح لعدد الأسهم الناتجة عن أسهم خطة حوافز الموظفين
٧,٣٠٩,٧٨٨	٧,٣٠٦,٧١٣	٧,٣٠٩,٦٤٨	٧,٣٠٥,٢٣٥	المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية قيد الإصدار خلال الفترة والمستخدم لاحتساب العائد الأساسي على السهم الواحد (ب)
١٠,١٥٩	١٣,٢٣٤	١٠,٢٩٩	١٤,٧١٢	زائداً: المتوسط المرجح لعدد الأسهم الناتجة عن أسهم خطة حوافز الموظفين
٧,٣١٩,٩٤٧	٧,٣١٩,٩٤٧	٧,٣١٩,٩٤٧	٧,٣١٩,٩٤٧	المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية قيد الإصدار خلال الفترة والمستخدم في احتساب العائد المخفض على السهم الواحد (ج)
٠,٧٣	٠,٨٦	٠,٢٣	٠,٣٠	ربحية السهم الأساسية (درهم) (أ) / (ب)
٠,٧٣	٠,٨٦	٠,٢٣	٠,٣٠	ربحية السهم المخفضة (درهم) (أ) / (ج)

٢٩. التزامات ومطلوبات طارئة

لدى المجموعة الالتزامات والمطلوبات الطارئة التالية:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	
مدققة	غير مدققة	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠,٧٣٢,٤٥٦	٨,٦٣٣,٨٤٨	اعتمادات مستندية
٦٨,٢٦٨,٣٦٩	٧٣,١٦٠,٦٤٢	ضمانات
١٩,٠٧٥,٠٠٣	٢٢,١٥٨,٢٩٠	التزامات لتقديم تسهيلات ائتمانية - قابلة للإلغاء (*)
٤٦,٠٢٦,٥٤١	٤٣,٨٠٠,٥٨٤	التزامات لتقديم تسهيلات ائتمانية - غير قابلة للإلغاء
١٤٤,١٠٢,٣٦٩	١٤٧,٧٥٣,٣٦٤	إجمالي الالتزامات نيابة عن العملاء
٥٧٧,٦٥٣	٥٣٨,٨٧١	التزامات نفقات رأسمالية مستقبلية وأخرى
٦,٦٩٣	١,٢٧٩,٧٢٦	التزامات استثمارات في أوراق مالية
١٤٤,٦٨٦,٧١٥	١٤٩,٥٧١,٩٦١	إجمالي الالتزامات والمطلوبات الطارئة

(*) تتضمن مبلغ ١٠,٩٤٨,٢٣٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣: ٩,٥٩٩,٤٧٨ ألف درهم) يتعلق بحدود البطاقات الائتمانية غير المسحوبة.

٣٠. القطاعات التشغيلية

يوجد لدى المجموعة خمس قطاعات يتم إعداد تقارير عنها، كما هو موضح أدناه. تقدم هذه القطاعات منتجات وخدمات مختلفة وتُدار بشكل منفصل وفقاً لهيكل الإدارة وإعداد التقارير الداخلية لدى المجموعة. تتولى لجنة الإدارة التنفيذية لدى المجموعة (متخذ القرار التشغيلي الرئيسي) مسؤولية توزيع الموارد على هذه القطاعات، بينما تقوم لجنة إدارة الأداء لدى المجموعة، بناءً على الصلاحيات الممنوحة لها من قبل متخذ القرار التشغيلي الرئيسي، بمراجعة أداء هذه القطاعات بصورة منتظمة.

فيما يلي ملخص عمليات كل قطاع تشغيلي لدى المجموعة:

الخدمات المصرفية للأفراد – يتألف من حسابات الأفراد وإدارة الثروات والتمويل الإسلامي والاستثمار في شركات زميلة. كما يشمل القروض والودائع والمعاملات الأخرى وأرصدة العملاء من الأفراد.

الخدمات المصرفية الخاصة – تتألف من الحسابات الخاصة والعملاء الخاصين وإدارة الثروات والتمويل الإسلامي والاستثمار في شركات زميلة. كما تتضمن القروض والودائع وغيرها من المعاملات وأرصدة الحسابات التجارية والخاصة لكبار العملاء وأنشطة إدارة الصناديق.

الخدمات المصرفية للشركات والاستثمار - يتألف من الأعمال المصرفية وإدارة النقد والتمويل التجاري وتمويل الشركات وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والخدمات المصرفية الاستثمارية والتمويل الإسلامي والبنية التحتية وتمويل الموجودات والمؤسسات الحكومية ومؤسسات القطاع العام. كما يشمل القروض والودائع والمعاملات والأرصدة الأخرى مع العملاء من الشركات. خلال الفترة، ووفقاً لاستراتيجية أعمال المجموعة، تم تحويل بعض عملاء الخدمات المصرفية الخاصة من قطاع الخدمات المصرفية الخاصة إلى قطاع الخدمات المصرفية للشركات والاستثمار. وبالتالي، يتم إعداد تقارير عن الأداء المالي ونتائج قسم حلول الأسواق المالية ضمن قطاع الخدمات المصرفية للشركات والاستثمار للفترة الحالية والسابقة.

الاستثمارات والخزينة - يتألف من عمليات الخزينة المركزية وإدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة ومحفظة معدلات الفائدة والعملاء ومحفظة مشتقات السلع والتمويل الإسلامي. يتولى قطاع الاستثمارات والخزينة تنفيذ أنشطة التمويل وإدارة المخاطر المالية المركزية للمجموعة من خلال القروض وإصدار سندات الدين واستخدام المشتقات المالية في إدارة المخاطر، كما يقوم بتنفيذ أنشطة التمويل التجاري وتمويل الشركات والاستثمار في الموجودات السائلة مثل الإيداعات قصيرة الأجل وسندات الدين للشركات والحكومات. خلال الفترة، وتماشياً مع استراتيجية أعمال المجموعة، تم تحويل بعض عملاء الخدمات المصرفية الخاصة من الشركات من قطاع الخدمات المصرفية الخاصة إلى قطاع الخدمات المصرفية للشركات والاستثمار. وبناءً على ذلك، تم إدراج الأداء المالي والنتائج لعملاء الخدمات المصرفية الخاصة ضمن قطاع الخدمات المصرفية للشركات والاستثمار للفترة الحالية والسابقة.

إدارة العقارات – يتألف من عمليات الخدمات الهندسية للشركات التابعة وإيرادات إدارة العقارات للشركة الزميلة وإيرادات الإيجار المكتسبة من عقارات المجموعة.

٣٠. القطاعات التشغيلية (تابع)

إن المعلومات المتعلقة بنتائج كل قطاع تشغيلي موضحة أدناه. يتم قياس الأداء استناداً إلى أرباح القطاع وفقاً لما يتم بيانه في التقارير الإدارية الداخلية التي تتم مراجعتها من قبل لجنة إدارة الأداء. تُستخدم أرباح القطاع في قياس الأداء حيث ترى الإدارة أن هذه المعلومات هي الأكثر ملاءمة لتقييم نتائج هذه القطاعات المتعلقة بشركات أخرى عاملة في نفس قطاع العمل.

فيما يلي تحليل لإيرادات ونتائج المجموعة حسب القطاعات التشغيلية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة):

الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية الخاصة	الخدمات المصرفية للشركات والاستثمار	الاستثمارات والخزينة	إدارة العقارات	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١,٩٠٩,٤٦٣	٧٢٢,٠٥٤	٢,٥١٥,٥٢٨	٢,٩٤٢,٤٧١	٥,١٠٣	٨,٠٩٤,٦١٩
صافي إيرادات الفوائد					
٩٧٩,١٥٠	٦٣,٥٥٧	٤٠٥,٣٩٦	١٧٨,٢٠٧	-	١,٦٢٦,٣١٠
صافي إيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية					
٢,٨٨٨,٦١٣	٧٨٥,٦١١	٢,٩٢٠,٩٢٤	٣,١٢٠,٦٧٨	٥,١٠٣	٩,٧٢٠,٩٢٩
إجمالي صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية					
١,١٤٩,٩٠٨	١٦٢,٦٢٩	٢,٢٣٥,٦٥٨	٦٤٩,٩٠٧	٩٣,٩٣٢	٤,٢٩٢,٠٣٤
إيرادات من غير الفوائد					
٤,٠٣٨,٥٢١	٩٤٨,٢٤٠	٥,١٥٦,٥٨٢	٣,٧٧٠,٥٨٥	٩٩,٠٣٥	١٤,٠١٢,٩٦٣
إيرادات تشغيلية					
(٢,٥٧٦,٥٩٩)	(٢٣٣,٧٣٦)	(١,٣٦٤,٧٦٦)	(٢١٣,٣٨٤)	(٧٨,٣٢٠)	(٤,٤٦٦,٨٠٥)
مصاريف تشغيلية					
١,٤٦١,٩٢٢	٧١٤,٥٠٤	٣,٧٩١,٨١٦	٣,٥٥٧,٢٠١	٢٠,٧١٥	٩,٥٤٦,١٥٨
أرباح تشغيلية قبل رسوم الانخفاض في القيمة					
(٣٤٤,١٢٦)	(٨٦٨,٤٤٤)	(٦٥٢,٨٨٢)	١١,٣٧٨	-	(١,٨٥٤,٠٧٤)
(رسوم) / تحرير الانخفاض في القيمة					
١,١١٧,٧٩٦	(١٥٣,٩٤٠)	٣,١٣٨,٩٣٤	٣,٥٦٨,٥٧٩	٢٠,٧١٥	٧,٦٩٢,٠٨٤
الأرباح / (الخسائر) بعد رسوم الانخفاض في القيمة					
١,٦٠٨	(٥,٠٩٩)	-	-	١٣,٠١٦	٩,٥٢٥
الحصة من ربح / (خسائر) / أرباح شركات زميلة					
١,١١٩,٤٠٤	(١٥٩,٠٣٩)	٣,١٣٨,٩٣٤	٣,٥٦٨,٥٧٩	٣٣,٧٣١	٧,٧٠١,٦٠٩
الأرباح / (الخسائر) قبل الضريبة					
(١٥٧,٢١٥)	١٤,٦٣٠	(٣٢١,٦٥٨)	(٣٨٩,٥٦٢)	(١,٥١٥)	(٨٥٥,٣٢٠)
ضريبة الدخل (رسوم) / تحرير					
٩٦٢,١٨٩	(١٤٤,٤٠٩)	٢,٨١٧,٢٧٦	٣,١٧٩,٠١٧	٣٢,٢١٦	٦,٨٤٦,٢٨٩
الأرباح / (الخسائر) للفترة					
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)					
٧١,٨٣٧,١٨٥	٤٧,٦١٤,٤٦٨	٢٩٦,٦٩٦,٩٥٣	٢٢٠,٦٧٦,٠٣٧	١,٩٢٨,٩١٥	٦٣٨,٧٥٣,٥٥٨
إجمالي الموجودات					
٩١,٤٠٩,٦٤٤	٥٨,١٦٢,٤٨٠	٢٢١,٠٥٢,٩٩٣	١٩٣,٤٦٩,٣٥٥	٩٦٧,٣٦٤	٥٦٥,٠٦١,٨٣٦
إجمالي المطلوبات					

فيما يلي تحليل لإيرادات ونتائج المجموعة حسب القطاعات التشغيلية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (غير مدققة):

الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية الخاصة	الخدمات المصرفية للشركات والاستثمار	الاستثمارات والخزينة	إدارة العقارات	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١,٧٣٩,٨٢٤	٧٣٠,٥٦٠	٢,٣٣٦,٨٤٠	٢,٥٧٧,٧١٣	١٧,٧٥٧	٧,٤٠٢,٦٩٤
صافي إيرادات الفوائد					
٨٨٠,٦٧٠	٤٣,٤٥٠	٣٠٥,٦٩٨	٣٢٨,٦٩٢	-	١,٥٥٨,٥١٠
صافي إيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية					
٢,٦٢٠,٤٩٤	٧٧٤,٠١٠	٢,٦٤٢,٥٣٨	٢,٩٠٦,٤٠٥	١٧,٧٥٧	٨,٩٦١,٢٠٤
إجمالي صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية					
٩٦٢,٢٥٨	٨٥,٧٠٣	١,٦٢٥,٥٠٦	٣٦٩,٣٣٧	٢٠٠,٧٢٠	٣,٢٤٣,٥٢٤
إيرادات من غير الفوائد					
٣,٥٨٢,٧٥٢	٨٥٩,٧١٣	٤,٢٦٨,٠٤٤	٣,٢٧٥,٧٤٢	٢١٨,٤٧٧	١٢,٢٠٤,٧٢٨
إيرادات تشغيلية					
(٢,٢٨٧,٣٠٠)	(١٦٤,٤٨٦)	(١,١٨٦,٥٣٠)	(١٩٠,٨٢٩)	(١٣٢,٧٧٩)	(٣,٩٦١,٩٢٤)
مصاريف تشغيلية					
١,٢٩٥,٤٥٢	٦٩٥,٢٢٧	٣,٠٨١,٥١٤	٣,٠٨٤,٩١٣	٨٥,٦٩٨	٨,٢٤٢,٨٠٤
أرباح تشغيلية قبل رسوم الانخفاض في القيمة					
(٣٤٢,٥٣٤)	(٦٦٥,٤٣٩)	(١,٣٢٦,٤٨٩)	١٩,٤٤٢	-	(٢,٣١٥,٠٢٠)
(رسوم) / تحرير الانخفاض في القيمة					
٩٥٢,٩١٨	٢٩,٧٨٨	١,٧٥٥,٠٢٥	٣,١٠٤,٣٥٥	٨٥,٦٩٨	٥,٩٢٧,٧٨٤
الأرباح بعد رسوم الانخفاض في القيمة					
(١٨٨)	(١,٢٥٢)	-	-	-	(١,٤٤٠)
الحصة من خسائر شركات زميلة					
٩٥٢,٧٣٠	٢٨,٥٣٦	١,٧٥٥,٠٢٥	٣,١٠٤,٣٥٥	٨٥,٦٩٨	٥,٩٢٦,٣٤٤
الأرباح قبل الضريبة					
(٤,٠٣٦)	-	(٦٥,٢٨٧)	(١٠٤,٧٩٣)	-	(١٧٤,١١٦)
المحمل من مخصص ضريبة الدخل					
٩٤٨,٦٩٤	٢٨,٥٣٦	١,٦٨٩,٧٣٨	٢,٩٩٩,٥٦٢	٨٥,٦٩٨	٥,٧٥٢,٢٢٨
الأرباح للفترة					
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)					
٦٣,٨٤٩,٩٣٤	٤٧,٣٤١,٢٠٢	٢٥٤,١٤١,٦٠٩	١٩٩,٩٩١,٠٤٣	١,٨٧٠,٦٩٧	٥٦٧,١٩٤,٤٨٥
إجمالي الموجودات					
٨٣,٤٦٥,٨٠٦	٥٠,٧٥٧,٢٣٢	١٨٥,٢٧٩,٣١٠	١٧٥,٩١١,٤٣٦	٥٢٧,٢٣٤	٤٩٥,٩٤١,٠١٨
إجمالي المطلوبات					

٣٠. القطاعات التشغيلية (تابع)

فيما يلي تحليل لإيرادات ونتائج المجموعة حسب القطاعات التشغيلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة):

الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية الخاصة	الخدمات المصرفية للشركات والاستثمار	الاستثمارات والخزينة	إدارة العقارات	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٦٣٢,٨٦٢	٢٣٧,١٥٣	٧٨٥,٧٧١	٩٣٠,٣٣١	١,٦٩٩	٢,٥٨٧,٨١٦
صافي إيرادات الفوائد					
٣٢٧,٨٦٠	٢١,١٦٩	١٤١,٩٩٧	٦٤,٨١٨	-	٥٥٥,٨٤٤
صافي إيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية					
٩٦٠,٧٢٢	٢٥٨,٣٢٢	٩٢٧,٧٦٨	٩٩٥,١٤٩	١,٦٩٩	٣,١٤٣,٦٦٠
إجمالي صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية					
٤٠٨,٢٦٩	٦٤,٣٨٧	٧٧٦,٣٤٣	٢٨٤,٠٤١	٣٥,٩٧٦	١,٥٦٩,٠١٦
إيرادات من غير الفوائد					
١,٣٦٨,٩٩١	٣٢٢,٧٠٩	١,٧٠٤,١١١	١,٢٧٩,١٩٠	٣٧,٦٧٥	٤,٧١٢,٦٧٦
إيرادات تشغيلية					
(٨٥٤,٥٩١)	(٨٠,٤٩٦)	(٤٧٤,٦٧١)	(٧٩,٢٨٨)	(٢٦,٣٣٧)	(١,٥١٥,٣٨٣)
مصاريف تشغيلية					
٥١٤,٤٠٠	٢٤٢,٢١٣	١,٢٢٩,٤٤٠	١,١٩٩,٩٠٢	١١,٣٣٨	٣,١٩٧,٢٩٣
أرباح تشغيلية قبل رسوم الانخفاض في القيمة					
(١٣١,١٩١)	(٢٥٢,١٣٨)	(١٤١,٣٧٤)	(٦١٨)	-	(٥٢٥,٣٢١)
رسوم الانخفاض في القيمة					
٣٨٣,٢٠٩	(٩,٩٢٥)	١,٠٨٨,٠٦٦	١,١٩٩,٢٨٤	١١,٣٣٨	٢,٦٧١,٩٧٢
الأرباح / (الخسائر) بعد رسوم الانخفاض في القيمة					
٢,٤٠٧	(٥٦٧)	-	-	٤,٣٠٢	٦,١٤٢
الحصة من أرباح / (خسائر) شركات زميلة					
٣٨٥,٦١٦	(١٠,٤٩٢)	١,٠٨٨,٠٦٦	١,١٩٩,٢٨٤	١٥,٦٤٠	٢,٦٧٨,١١٤
الأرباح / (الخسائر) قبل الضريبة					
(٤٢,٩٧٦)	٣,١٠٠	(١١٣,٢٢٦)	(١٣٣,٨٦٣)	(٧٠٦)	(٢٨٧,٦٧١)
ضريبة الدخل (رسوم) / تحرير					
٣٤٢,٦٤٠	(٧,٣٩٢)	٩٧٤,٨٤٠	١,٠٦٥,٤٢١	١٤,٩٣٤	٢,٣٩٠,٤٤٣
الأرباح / (الخسائر) للفترة					

فيما يلي تحليل لإيرادات ونتائج المجموعة حسب القطاعات التشغيلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (غير مدققة):

الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية الخاصة	الخدمات المصرفية للشركات والاستثمار	الاستثمارات والخزينة	إدارة العقارات	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٥٩٠,٣١٦	٢٢٢,٨٥٠	٧٧٢,٣٢٠	١,٠٥٦,٣٧٤	٦,٥٤٠	٢,٦٤٨,٤٠٠
صافي إيرادات الفوائد					
٣٠٠,٧٧٩	٢٢,٥٣٧	١٢٩,٦١٥	٧٨,٠٧٦	-	٥٣١,٠٠٧
صافي إيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية					
٨٩١,٠٩٥	٢٤٥,٣٨٧	٩٠١,٩٣٥	١,١٣٤,٤٥٠	٦,٥٤٠	٣,١٧٩,٤٠٧
إجمالي صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية					
٢٩٨,٠٩٧	٣١,٤٦٢	٥٤٧,٧٤٥	١٠٩,٣٧١	٦٧,٣٤٢	١,٠٥٤,٠١٧
إيرادات من غير الفوائد					
١,١٨٩,١٩٢	٢٧٦,٨٤٩	١,٤٤٩,٦٨٠	١,٢٤٣,٨٢١	٧٣,٨٨٢	٤,٢٣٣,٤٢٤
إيرادات تشغيلية					
(٨٢٨,٨٩١)	(٤١,٦٦٠)	(٤٢٦,٦٣١)	(٦٧,٩٠٧)	(٤٦,٦٠٠)	(١,٤١١,٦٨٩)
مصاريف تشغيلية					
٣٦٠,٣٠١	٢٣٥,١٨٩	١,٠٢٣,٠٤٩	١,١٧٥,٩١٤	٢٧,٢٨٢	٢,٨٢١,٧٣٥
أرباح تشغيلية قبل رسوم الانخفاض في القيمة					
(١٣٣,٤٨٧)	(٢١٧,٥٨٨)	(٤٧٠,٤٦٢)	٢,١١٨	-	(٨١٩,٤١٩)
(رسوم) / تحرير الانخفاض في القيمة					
٢٢٦,٨١٤	١٧,٦٠١	٥٥٢,٥٨٧	١,١٧٨,٠٣٢	٢٧,٢٨٢	٢,٠٠٢,٣١٦
الأرباح بعد رسوم الانخفاض في القيمة					
(١,٥٢٣)	(٩٥٣)	-	-	-	(٢,٤٧٦)
الحصة من خسائر شركات زميلة					
٢٢٥,٢٩١	١٦,٦٤٨	٥٥٢,٥٨٧	١,١٧٨,٠٣٢	٢٧,٢٨٢	١,٩٩٩,٨٤٠
الأرباح قبل الضريبة					
(٥,٢٣٧)	-	(٢٧,٨٨٩)	(٢٥,١٥٥)	-	(٥٨,٢٨١)
رسوم ضريبة الدخل					
٢٢٠,٠٥٤	١٦,٦٤٨	٥٢٤,٦٩٨	١,١٥٢,٨٧٧	٢٧,٢٨٢	١,٩٤١,٥٥٩
الأرباح للفترة					

٣٠. القطاعات التشغيلية (تابع)

إيضاحات أخرى

فيما يلي تحليل لإجمالي الإيرادات التشغيلية لكل قطاع مصنفة من حيث الإيرادات من الأطراف الخارجية وفيما بين القطاعات:

بين القطاعات (غير مدققة)		خارجية (غير مدققة)		
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥٩٤,٧٤٢	٧٦٩,٠٣٩	٢,٩٨٨,٠١٠	٣,٢٦٩,٤٨٢	الخدمات المصرفية للأفراد
(٤٠١,٩٣٣)	١٥٩,٦٧٥	١,٢٦١,٦٤٦	٧٨٨,٥٦٥	الخدمات المصرفية الخاصة
(٤,١٧١,٢٥٥)	(٤,٦٤٣,١٤٥)	٨,٤٣٩,٢٩٩	٩,٧٩٩,٧٢٧	الخدمات المصرفية للشركات والاستثمار
٣,٩٤٦,٩٦١	٣,٧١٤,٤٣١	(٦٧١,٢١٩)	٥٦,١٥٤	الاستثمارات والخزينة
٣١,٤٨٥	-	١٨٦,٩٩٢	٩٩,٠٣٥	إدارة عقارات
-	-	١٢,٢٠٤,٧٢٨	١٤,٠١٢,٩٦٣	إجمالي الإيرادات التشغيلية

بين القطاعات (غير مدققة)		خارجية (غير مدققة)		
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٠٠,٣٠٥	٢٤٤,٩٣٣	٩٨٨,٨٨٧	١,١٢٤,٠٥٨	الخدمات المصرفية للأفراد
(١١٩,١٤٤)	١٤٠,٨٨٦	٣٩٥,٩٩٣	١٨١,٨٢٣	الخدمات المصرفية الخاصة
(١,٦٧٦,٧٤٤)	(١,٥٨٦,٣٢٩)	٣,١٢٦,٤٢٤	٣,٢٩٠,٤٤٠	الخدمات المصرفية للشركات والاستثمار
١,٥٨١,٩٣٢	١,٢٠٠,٥١٠	(٣٣٨,١١١)	٧٨,٦٨٠	الاستثمارات والخزينة
١٣,٦٥١	-	٦٠,٢٣١	٣٧,٦٧٥	إدارة عقارات
-	-	٤,٢٣٣,٤٢٤	٤,٧١٢,٦٧٦	إجمالي الإيرادات التشغيلية

المعلومات الجغرافية

تعمل المجموعة ضمن قطاعين جغرافيين رئيسيين هما السوق المحلي والسوق الدولي. تم تصنيف دولة الإمارات العربية المتحدة كقطاع محلي يمثل عمليات المجموعة التي تنشأ من الفروع والشركات التابعة في دولة الإمارات العربية المتحدة، بينما يمثل السوق الدولي عمليات المجموعة التي تنشأ من شركاتها التابعة التي تقع خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. إن المعلومات المتعلقة بإيرادات المجموعة من العمليات المستمرة وموجوداتها غير المتداولة بحسب الموقع الجغرافي مفصلة كما يلي:

دولي (غير مدققة)		محلي (غير مدققة)		
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤٣٣,٢٨٦	٥٧٨,٣٥٦	٨,٥٢٧,٩١٨	٩,١٤٢,٥٧٣	الإيرادات صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
١١٢,٨٥٤	٨٥,٧٧٦	٣,١٣٠,٦٧٠	٤,٢٠٦,٢٥٨	إيرادات من غير الفوائد

٣٠. القطاعات التشغيلية (تابع)

المعلومات الجغرافية (تابع)

دولي (غير مدققة)		محلي (غير مدققة)	
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الإيرادات			
صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من			
التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية			
الإسلامية			
إيرادات من غير الفوائد			
١٦٠,٠٠٠	١٩٧,٩٥١	٣,٠١٩,٤٠٧	٢,٩٤٥,٧٠٩
١٨,٦٧٨	٢٥,٩٥٤	١,٠٣٥,٣٣٩	١,٥٤٣,٠٦٢
دولي		محلي	
كما في ٣١ ديسمبر	كما في ٣٠ سبتمبر	كما في ٣١ ديسمبر	كما في ٣٠ سبتمبر
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤
مدققة	غير مدققة	مدققة	غير مدققة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
موجودات غير متداولة			
استثمار في شركات زميلة			
استثمارات عقارية			
ممتلكات ومعدات، صافي			
موجودات غير ملموسة، صافي			
-	-	٣٧٠,٦٢٢	٣٨٠,١٤٧
٢٠,٦٤٢	٨,٨٨١	١,٧٢٠,٨١٨	١,٦٨٧,٩١٤
٢٣٥,٥٨٢	٢٠٣,١٨٨	١,٦٥٢,٠١٤	١,٦٣٤,٦٦٤
٦٧,٢٣٠	٤٣,٠٥٥	٦,٩٨١,٩٦١	٦,٩٤٣,٩٤٣

٣١. نسبة كفاية رأس المال

فيما يلي نسبة كفاية رأس مال لدى البنك والمحتسبة وفقاً للتوجيهات الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ غير مدققة ألف درهم	
٧,٣١٩,٩٤٧	٧,٣١٩,٩٤٧	رأس مال الشق الأول للأسهم العادية
١٧,٨٧٨,٨٨٢	١٧,٨٧٨,٨٨٢	رأس المال (إيضاح ١٨)
١١,٤٥٥,١٧٨	١١,٠٢٨,٧٤٧	علاوة إصدار
٢٦,٦٠٢,٩٠٨	٢٨,١٤٩,٣١٥	احتياطات أخرى (إيضاح ١٩)
		أرباح محتجزة
(٧,٠٤٩,١٩١)	(٦,٩٨٦,٩٩٨)	الخصومات والتعديلات التنظيمية
١١٦,٧٤٢	٧٧,٧٨٠	موجودات غير ملموسة، صافي
(٧٨,٨٦٩)	(٤٧,٩١٣)	احتياطي تحوط التدفقات النقدية
(١,٠٨٦,١٨٥)	(٥٢٨,٢٦٥)	أسهم خطة حوافز الموظفين، صافي (إيضاح ١٩)
(٤٥٧,٨٢٠)	(٤٦٥,٥٥٣)	احتياطي إعادة تقييم استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٤,٠٩٩,١٧٠)	-	(إيضاح ١٩)
٥٠,٦٠٢,٤٢٢	٥٦,٤٢٥,٩٤٢	خصومات أخرى
		توزيعات الأرباح المقترحة
		إجمالي رأس مال الشق الأول للأسهم العادية
٨,٧٥٤,٧٥٠	٨,٧٥٤,٧٥٠	رأس مال الشق الأول الإضافي
٨,٧٥٤,٧٥٠	٨,٧٥٤,٧٥٠	سندات رأس المال (إيضاح ٢٠)
٥٩,٣٥٧,١٧٢	٦٥,١٨٠,٦٩٢	إجمالي رأس مال الشق الأول الإضافي
		إجمالي رأس مال الشق الأول
٤,٤٧٠,٧٠٤	٤,٨٠١,٥٢١	رأس مال الشق الثاني
	١,٨٣١,٢٢٠	مخصص عام مؤهل
٤,٤٧٠,٧٠٤	٦,٦٣٢,٧٤١	سندات ثانوية
٦٣,٨٢٧,٨٧٦	٧١,٨١٣,٤٣٣	إجمالي رأس مال الشق الثاني
		إجمالي رأس المال التنظيمي
٣٥٧,٦٥٦,٣٣٣	٣٨٤,١٢١,٦٦٣	الموجودات المرجحة للمخاطر
١٣,٤٣٦,٦٢٥	١٦,٩٠٩,٢٥١	مخاطر الائتمان
٢٢,٣٣٤,٦١٠	٢٩,٥١٢,٩٠٠	مخاطر السوق
٣٩٣,٤٢٧,٥٦٨	٤٣٠,٥٤٣,٨١٤	مخاطر تشغيلية
		إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر
%١٢,٨٦	%١٣,١١	نسبة رأس مال الشق الأول للأسهم العادية
%٢,٢٣	%٢,٠٣	نسبة رأس مال الشق الأول الإضافي
%١٥,٠٩	%١٥,١٤	نسبة الشق الأول
%١,١٣	%١,٥٤	نسبة الشق الثاني
%١٦,٢٢	%١٦,٦٨	نسبة كفاية رأس المال

٣٢. معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تبرم المجموعة معاملات مع الشركة الأم وشركاتها ذات العلاقة، والشركات الزميلة، والصناديق المدارة، وأعضاء مجلس الإدارة، والإدارة العليا ومنشأتهن ذات العلاقة، وحكومة أبوظبي (الطرف المسيطر الأساسي للبنك والشركات التابعة له) ضمن سياق أعمالها الاعتيادية وفقاً لمعدلات الفائدة والعمولات المتفق عليها والتي تكون بشكل عام وفقاً لشروط السوق.

يُقصد بكبار موظفي الإدارة أولئك الأفراد الذين يتمتعون بالصلاحية والمسؤولية عن تخطيط أنشطة المجموعة وتوجيهها والرقابة عليها، وهم أعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي ومروسيه المباشرين.

تم استبعاد المعاملات المبرمة بين البنك وشركاته التابعة عند التوحيد ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

الشركة الأم والطرف المسيطر الأساسي

تمتلك شركة مبادلة للاستثمار نسبة ٦٩,٦٠٪ من رأس مال البنك المصدر والمدفوع بالكامل من خلال شركاتها التابعة المملوكة بالكامل (إيضاح ١٨). تمتلك حكومة أبوظبي نسبة ١٠٠٪ في شركة مبادلة للاستثمار وبالتالي فإن الطرف المسيطر الأساسي هو حكومة أبوظبي.

للاطلاع على تفاصيل أرصدة الأطراف ذات العلاقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٣٧ حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣. بالنسبة لمعاملات الأطراف ذات العلاقة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣، يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٣٢ حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣. إن أرصدة الأطراف ذات العلاقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ والمعاملات لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ مماثلة في طبيعتها وحجمها.

إن أرصدة ومعاملات الأطراف ذات العلاقة للمجموعة التي تم إدراجها في بيان المركز المالي المرحلي الموحد الموجز وبيان الدخل المرحلي الموحد الموجز، هي كما يلي:

الطرف المسيطر الأساسي وأطرافه ذات العلاقة	أعضاء مجلس الإدارة وأطرافهم ذات العلاقة	موظفي الإدارة العليا	الشركات الزميلة والصناديق المدارة	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الأرصدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)				
٩٢,٩٤٥	-	-	-	٩٢,٩٤٥
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك				
٢٩	-	-	-	٢٩
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال اربح او الخسارة				
٨٠٢,٢٥٨	٢٥,٦٤٧	-	٨	٨٢٧,٩١٣
أدوات مالية مشتقة - موجودات				
٣٢,٨١١,٧٧٩	-	-	٢٤٥,٢٥٣	٣٣,٠٥٧,٠٣٢
استثمارات في أوراق مالية				
٦٨,٦١٠,٩٠٣	٤,٣٥٢,٤١٦	٢٦,١٩٦	٣,٥١٨,١٧٩	٧٦,٥٠٧,٦٩٤
قروض وسلفيات إلى العملاء (*)				
١,٣٣٧,٥٤١	١٠,١٥١	٢٩	٣,٢٤٣	١,٣٥٠,٩٦٤
موجودات أخرى				
١٥١,٨٠٥	-	-	-	١٥١,٨٠٥
مستحق إلى بنوك				
١,٢٢٢,٥٠٠	٢١,٤١٣	-	-	١,٢٤٣,٩١٣
أدوات مالية مشتقة - مطلوبات				
١٠٠,٨٩٣,٦٥٧	٨٩٣,٠٦٨	٦٥,٧٠٧	١,٣٨٨,٠٤٠	١٠٣,٢٤٠,٤٧٢
ودائع من العملاء				
١,٨٧٨,٦٨٣	٣,٩٤١	١٤,٨٣٦	٢٧٢	١,٨٩٧,٧٣٢
مطلوبات أخرى				
٦,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	٦,٠٠٠,٠٠٠
سندات رأس المال				
٣٣,٨٤٩,١٦٤	٣٩,٩٩٣	٣,٩١٨	١٥٨,٧٠٩	٣٤,٠٥١,٧٨٤
التزامات ومطلوبات طارئة				

المعاملات لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

إيرادات فوائد، إيرادات التمويل الإسلامي وإيرادات من غير الفوائد	٤,٣٩١,٥٧٣	٢٠٨,٣٢٣	٨٥٥	٦٦,٨٧٢	٤,٦٦٧,٦٢٣
مصاريف فوائد وتوزيعات أرباح إسلامية	٣,٨٠٩,٤٨١	١٦,١٥١	٦٤١	٤٠,٣٤٦	٣,٨٦٦,٦١٩
حصة في أرباح شركات زميلة	-	-	-	٩,٥٢٥	٩,٥٢٥
قسائم مدفوعة على سندات رأس المال	٤٦٥,٢٨٣	-	-	-	٤٦٥,٢٨٣

(*) تتضمن القروض المضمونة بموجودات ملموسة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، العقارات والنقد والمركبات والأسهم والسندات.

٣٢. معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

فيما يلي مكافآت موظفي الإدارة العليا وأتعاب ومصاريف مجلس الإدارة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة):

ألف درهم	
٣٤,٢٤٠	مكافآت قصيرة الأجل
١,٦٩٠	مكافآت ما بعد نهاية الخدمة
٢٤,٧٢٦	مكافآت بدفوعات متغيرة
٦٠,٦٥٦	إجمالي المكافآت
٢٧,٠٨٢	أتعاب ومصاريف مجلس الإدارة

علاوة على ما سبق، تم منح موظفي الإدارة الرئيسيين تعويضات طويلة الأجل مؤجلة تتضمن المدفوعات المرتكزة على الأسهم بقيمة ٣٥,٦٣٤ ألف درهم.

٣٣. النظام المتدرج للقيمة العادلة

قياسات القيمة العادلة المعترف بها في المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

يتم تصنيف قياسات القيمة العادلة إلى مستويات مختلفة ضمن النظام المتدرج للقيمة العادلة بناءً على مدخلات أساليب التقييم المستخدمة. تم تعريف المستويات المختلفة كما يلي:

الأسعار المدرجة في السوق - المستوى ١

يتم تصنيف الأدوات المالية ضمن المستوى ١ إذا كانت قيمها قابلة للملاحظة في سوق نشطة. يتم تقييم هذه الأدوات بالرجوع إلى الأسعار المدرجة غير المعدلة للموجودات أو المطلوبات المماثلة في الأسواق النشطة التي تتوفر فيها الأسعار المدرجة بسهولة وتمثل هذه الأسعار معاملات فعلية ومنتظمة الحدوث في السوق.

أساليب التقييم باستخدام المدخلات القابلة للملاحظة - المستوى ٢

تم تقييم الأدوات المالية المصنفة ضمن المستوى ٢ باستخدام النماذج التي تكون مدخلاتها قابلة للملاحظة في سوق نشط. يتضمن التقييم القائم على المدخلات القابلة للملاحظة أدوات مالية مثل عقود المقايضة والعقود الأجلة التي يتم تقييمها باستخدام أساليب التسعير القياسية في السوق والخيارات المتداولة بشكل شائع في الأسواق التي يمكن فيها ملاحظة كافة المدخلات الخاصة بأساليب التسعير القياسية.

تتضمن هذه الفئة أدوات مالية مشتقة مثل بعض المشتقات المتداولة في السوق الموازية ومشتقات السلع وعقود الصرف الأجنبي الفورية والأجلة وبعض الاستثمارات في الأوراق المالية والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والأوراق التجارية باليورو والقروض. يتم إجراء تقييم للأدوات المالية المشتقة من خلال طريقة التدفقات النقدية المخصومة باستخدام منحني العائد القابل للتطبيق خلال مدة الأدوات بالنسبة للمشتقات التي لا تتضمن خيارات وباستخدام نماذج تسعير الخيارات القياسية مثل نموذج بلاك سكولز ونماذج التقييم الأخرى بالنسبة للمشتقات التي تتضمن خيارات.

تقوم المجموعة بشكل دوري بمراجعة أساليب التقييم الخاصة بها بما في ذلك معايير المنهجيات والنماذج المعتمدة. ومع ذلك، قد لا تلتقط النماذج الأساسية بشكل كامل كافة العوامل ذات الصلة بتقييم الأدوات المالية للمجموعة مثل تسوية قيمة الائتمان وتكاليف التمويل. لذلك، تطبق المجموعة أساليب مختلفة لتقدير مخاطر الائتمان المرتبطة بأدواتها المالية المقاسة بالقيمة العادلة، والتي تشمل نهج قائم على المحفظة لتقدير صافي التعرض المتوقع لكل طرف مقابل على مدى العمر الكامل للموجودات الفردية، من أجل عكس مخاطر الائتمان للأطراف المقابلة الفردية للأدوات المالية غير المضمونة. يتم احتساب تسوية قيمة الائتمان من خلال نماذج محاكاة مونت كارلو.

يتم أخذ ترتيبات الضمانات والمقاصة في الاعتبار عند اللزوم. تطبق المجموعة تسوية قيمة الائتمان على جميع المراكز ذات الصلة خارج البورصة باستثناء المراكز التي تمت تسويتها من خلال غرف المقاصة المركزية.

٣.٣ النظام المتدرج للقيمة العادلة (تابع)**أساليب التقييم باستخدام المدخلات القابلة للملاحظة - المستوى ٢ (تابع)**

تعكس تسوية قيمة التمويل تأثير التمويل المرتبط بالمراكز خارج البورصة المضمونة والمضمونة بشكل جزئي. تقوم المجموعة باحتساب تسوية قيمة التمويل من خلال تطبيق تكاليف التمويل المستقبلية المقدرة على التعرض المستقبلي المتوقع الذي سيُطلب من المجموعة تمويله نتيجةً للمكون غير المضمون للمحفظة خارج البورصة (أي المكون غير المضمون للمحفظة المضمونة وكامل المحفظة غير المضمونة).

أساليب التقييم باستخدام المدخلات الهامة غير القابلة للملاحظة - المستوى ٣

يتم تصنيف الأدوات المالية ضمن المستوى ٣ إذا تضمنت تقييمها مدخلات هامة لا تستند إلى بيانات قابلة للملاحظة في السوق (مدخلات غير قابلة للملاحظة). تعتبر مدخلات التقييم قابلة للملاحظة إذا كان من الممكن ملاحظتها مباشرةً من خلال المعاملات التي تتم في سوق نشطة.

يتم تحديد مستويات المدخلات غير القابلة للملاحظة بشكل عام استناداً إلى المدخلات القابلة للملاحظة التي لها نفس الطبيعة أو الملاحظات التاريخية أو الأساليب التحليلية الأخرى. يتطلب النظام المتدرج للقيمة العادلة استخدام بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها عند توفرها. تأخذ المجموعة في الاعتبار أسعار السوق ذات الصلة والقابلة للملاحظة عند إجراء تقييمها حيثما أمكن ذلك.

تتضمن الأدوات المالية ضمن هذه الفئة بشكل رئيسي أدوات حقوق الملكية الخاصة والصناديق والقروض والسلفيات للعملاء المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يتم تعديل القيم الدفترية لهذه الاستثمارات كما يلي:

- (أ) أدوات حقوق الملكية الخاصة - باستخدام أحدث صافي قيمة دفترية متاحة من قبل مدير الصندوق؛
- (ب) الصناديق - بناءً على صافي قيمة الموجودات المحددة من قبل مدير الصندوق؛ و
- (ج) القروض والسلفيات للعملاء المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر - مضاعفة مضاعفات السوق ذات الصلة إلى الأرباح الفعلية قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء.

يتم تصنيف العقارات الاستثمارية على أنها المستوى ٣ حيث يتضمن تقييمها مدخلات هامة غير قابلة للملاحظة. تتمثل المدخلات الهامة غير القابلة للملاحظة المستخدمة في قياس القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية للمجموعة في إيرادات الإيجار ومعدلات الرسملة. ومن شأن الانخفاض الكبير في إيرادات الإيجار، أو الزيادة في معدلات الرسملة، بخلاف العوامل الأخرى، أن يؤدي إلى انخفاض كبير في قياس القيمة العادلة. بشكل عام، يجب أن يكون التغيير في الافتراض المستخدم لإيرادات الإيجار مصحوباً بتغيير في افتراض معدلات الرسملة في نفس الاتجاه حيث إن الزيادة في إيرادات الإيجار تزيد من توقعات البائع بتحقيق أرباح من العقار الاستثماري. ولذلك، فإن آثار هذه التغييرات تعوض بعضها البعض جزئياً. يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ١١ فيما يتعلق بمنهجية التقييم المستخدمة في الاستثمارات العقارية.

٣.٣ النظام المدرج للقيمة العادلة (تابع)

باستثناء ما هو مبين في الجدول التالي، تعتبر الإدارة أن القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة في المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة لا تختلف جوهرياً عن قيمها العادلة.

إيضاح	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	إجمالي القيمة العادلة	القيمة الدفترية
ألسار السوق المدرجة	ألسار السوق المدرجة	ألسار السوق المدرجة	ألسار السوق المدرجة	ألسار السوق المدرجة	ألسار السوق المدرجة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)					
موجودات بالقيمة العادلة					
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال					
٦	١,٤٧٤,٦٥٥	١١,٥١٣,٥٩٨	٣٠,٠٠٠	١٣,٠١٨,٢٥٣	١٣,٠١٨,٢٥٣
٧	٩٩٤	١٤,٥٨٤,٠٥٠	-	١٤,٥٨٥,٠٤٤	١٤,٥٨٥,٠٤٤
٨	-	-	-	-	-
٩	-	-	-	-	-
١١	-	-	-	-	-
الإجمالي	١٣٩,٨٠٦,٦٥٤	٢٧,٤٢٥,٨٠٧	٥,١٢٥,٩٠١	١٧٢,٣٥٨,٣٦٢	١٧٤,٠٣١,٨٦٣
مطلوبات بالقيمة العادلة					
أدوات مالية مشتقة					
٧	٣,٠٠٢	١٩,٤٢٩,٦٣٩	-	١٩,٤٣٢,٦٤١	١٩,٤٣٢,٦٤١
مطلوبات بالتكلفة المطفأة					
١٥	-	٦,٣٩٦,٢٢٣	-	٦,٣٩٦,٢٢٣	٦,٣٩٦,٢٢٣
١٦	١٤,٤٤٥,٢٤١	٧٣,٨٩١,٤٤٩	-	٨٨,٣٨٦,٦٩٠	٨٩,٨٤٢,٩٤٣
الإجمالي	١٤,٤٤٨,٢٤٣	٩٩,٧١٧,٣١١	-	١١٤,١٦٥,٥٥٤	١١٥,٦٦٨,١٦٤
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)					
موجودات بالقيمة العادلة					
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال					
٦	١,٤١٩,٥٦٢	٨,٦٤٣,٤٥٨	-	١٠,٠٦٣,٠٢٠	١٠,٠٦٣,٠٢٠
٧	٧,٨٠٤	١٣,٨٥١,٢٨٢	-	١٣,٨٥٩,٠٨٦	١٣,٨٥٩,٠٨٦
٨	-	-	-	-	-
٩	-	-	-	-	-
١١	-	-	-	-	-
الإجمالي	١٢٥,٠٧٢,٦١٨	٢٤,٧٦٣,٨٢٩	٥,١٠١,٦٨٦	١٥٤,٩٣٨,١٣٣	١٥٧,١٨١,٩٠١
مطلوبات بالقيمة العادلة					
أدوات مالية مشتقة					
٧	٤,٢٥٧	١٦,٢٣٥,٢٣٨	-	١٦,٢٣٩,٤٩٥	١٦,٢٣٩,٤٩٥
مطلوبات بالتكلفة المطفأة					
١٥	-	٧,٧٨٦,٦١٩	-	٧,٧٨٦,٦١٩	٧,٧٧٧,٦٥٥
١٦	١١,٤٩٦,٦١٤	٦٣,٣٢٨,٧٠٨	-	٧٤,٨٢٥,٣٢٢	٧٦,٦٥٣,٣٣٤
الإجمالي	١١,٥٠٠,٨٧١	٨٧,٣٥٠,٥٦٥	-	٩٨,٨٥١,٤٣٦	١٠٠,٦٧٠,٤٨٤

يتم تصنيف المشتقات المتداولة في السوق الموازية لدى بالمجموعة في سجل التداول على أنها ضمن المستوى ٢ حيث يتم تقييمها باستخدام المدخلات التي يمكن ملاحظتها في السوق.

٣٣. النظام المتدرج للقيمة العادلة (تابع)

فيما يلي التسوية التي تظهر الحركة في القيمة العادلة للاستثمارات ضمن المستوى ٣ المُصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وبالقائمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والقروض والسلف للعملاء التي تم قياسها بشكل إلزامي بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة هي كما يلي:

كما في ٣٠ سبتمبر	كما في ٣١ ديسمبر
٢٠٢٤	٢٠٢٣
غير مدققة	مدققة
ألف درهم	ألف درهم
الرصيد الافتتاحي	٣,٢٥٨,١٥٧
صافي المشتريات خلال الفترة/ السنة	٣,٣٦٠,٢٢٦
استيعادات تتضمن المبالغ المستردة من رأس المال خلال الفترة / السنة	٧٨,١٢٧
تعديل من خلال الدخل الشامل الآخر خلال الفترة / السنة	(١,٤١٠)
الرصيد الختامي	(٦٤,٠٠٠)
	٢٠,٠٩١
	٣,٣٦٠,٢٢٦
	٣,٤٢٩,١٠٦

تم تحقيق صافي أرباح بقيمة ٧١٠ ألف درهم (لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ - صافي خسارة بقيمة ٣٦,٨٠٤ ألف درهم) من استبعاد استثمارات حقوق ملكية مدرجة ضمن المستوى ٣ والمُصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وتم تحويلها إلى الأرباح المحتجزة.

٣٤. دعاوى قضائية

تعتبر المجموعة طرفاً في إجراءات ودعاوى قانونية مختلفة ناشئة ضمن سياق أعمالها الاعتيادية. وحيث أنه لا يمكن التنبؤ بنتائج هذه الدعاوى بشكل مؤكد. لا تعتقد إدارة المجموعة بأنه سيكون لهذه الدعاوى أي تأثير سلبي جوهري على المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للمجموعة إذا لم يتم الفصل فيها لصالح المجموعة.